

Crónica	Págs. 1 a 3	Gran Mundo	Pág. 6
Redacción	4	Cables	10 y 11
Política	5	Deportes	12 a 17
Comercio	6	Hípica	18
Provincias	7	Bolsa del Trabajo	19
Teatros	8	Magazine	20

# PERDIDO, PERO NO ATRAPADO EL "SANTA MARIA"

## AVIONES Y DESTRUCTORES ESTAN SOBRE SU ESTELA

### Lea HOY

**EDUCACION:** El Plan Educativo de Arica será de información y descentralización. El Ministro de Educación, Eduardo Moore, regresó de la zona norte después de dejar en marcha este plan piloto de las tareas educativas chilenas. Principales aspectos de esta reforma experimental. (Pág. 2)

**HOSPITALES:** Capitales extranjeras financiarán la construcción de nuevos hospitales. Lo anunció el Director del Servicio Nacional de Salud, al inaugurar las Jornadas Clínicas en Viña del Mar. (Pág. 3)

**LAOS:** El Gobierno de Laos ha informado que está comprobada la intervención de fuerzas militares comunistas extranjeras entre los alrededores del Pathet Laos. (Pág. 10)

**CONGO:** Quinientos dirigentes congoleños se reúnen en una conferencia de mesa redonda a fin de buscar una solución a la crisis del país, pero no asisten representantes de los partidos de Lumumba. (Pág. 10)

### Policia tiene foto de uno de los asaltantes de El Golf

Detectives de Ruda están en posesión de la fotografía de uno de los asaltantes de El Golf, que despojaron de dinero, documentos y armas a Ernesto Cerda Martínez, ex agente de la Compañía de Tabacos.

La fotografía fue proporcionada a la policía por una persona que tiene conexiones con los sucesos ocurridos el día de este mes, al costado del cine El Golf.

La imagen será mostrada al asaltado, a fin de que confirme la identidad de uno de los delincuentes.

La pista fotográfica es la más concreta que ha tenido la policía hasta el momento. Todas las anteriores, como la del automóvil donde huyeron los asaltantes, han sido de los boletines de la Pólia y huellas digitales encontradas en la camioneta, han permitido descartar a una serie de personas que estuvieron detenidas por sospechas.

**CONEXIONES**

El intento de asalto a una bomba benévola de Irarrazabal con Holanda, en la madrugada de ayer, puede tener conexiones con el asalto de El Golf.

Los que intentaron el asalto son dos jóvenes que llegaron en un automóvil robado a comprar combustible. El propietario Manuel Medina observó que la chapa del automóvil había sido arañada, y se negó a atenderlos. Uno de los jóvenes sacó un lapso para agredirlo, pero debió huir por su cómplice, porque apareció una pareja de carabineros.

La policía estableció que el automóvil (modelo Chevrolet, 1950, placa IB-544) fue robado a Lucía Elías Varas, mujer de calle Manquehue 1500, también en el barrio El Golf.

La policía estima que los asaltantes se encuentran aún en Santiago y no habrían abandonado la comuna de Ruda.

### Casa propia les dio Sorteo de Boletas



En un acto que se efectuó ayer a mediodía, en la Población "Clara Estrella", construida por la CORVI, Impuesto Interno hizo entrega de 4 casas a Marina del Carmen Hernández, Hernán Espinoza Muñoz, Aristides Martínez Martínez y Clodomiro Medaño Torres, que fueron adquiridas mediante el Sorteo Nacional de Boletas de la CORVI, el Director Subrogante de Hacienda y de Obras Públicas, el Contralor General Subrogante, y de la CORVI, el Vicepresidente de la CORVI, en su alocución destacó la enorme labor que desarrolla esa organismo, y que, mediante el sorteo de casas, ayuda a elevar el nivel habitacional de la población. Añadió que este será el primer y último sorteo, since que la CORVI seguirá con el plan que tiene de construir viviendas manualmente. EN EL GRABADO: La señora Marina Hernández, recibe las llaves de su nuevo hogar, de manos del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pizarro Leizaola. Contempla la escena el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa.

### Una de las bajas del "Santa María"



SANTA LUCIA, Isles Windward.— Una enfermera atiende acá, en el día de ayer, a un norteamericano del transatlántico Santa María, ubicado el mismo día por un avión de la Marina norteamericana, en el Atlántico. El avión informó a Miami que el buque estaba en un punto medio, entre África y América. (Radiofoto UPI)

## PAGAN Eo 125.000 POR LA SEXTA

Sería adquirida por un norteamericano. (Información Pág. 13)

### Eo 11.500.000 en plan de obras públicas para el Norte Grande

El 11.529.000,30 invertirá el Ministerio de Obras Públicas en la continuación de obras existentes e iniciación de obras nuevas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. Este presupuesto se distribuye por provincias de la siguiente manera: Tarapacá, \$ 6.179.000,46; Antofagasta, \$ 3.000.000,84; y Atacama, \$ 2.349.999,00.

Estos montos no incluyen partidas globales de gastos de estudio, explotación, adquisiciones y otros financiados por las Oficinas Centrales del Ministerio, informó el Subsecretario, Guillermo Ríos Mackenna.

**PROVINCIA DE TARAPACA**

La Dirección de Vialidad es la que concentra un presupuesto mayor que asciende a dos millones 617.000 escudos. Se destinarán de preferencia a la continuación del Longitudinal Norte, y de los caminos transversales.

Obras Portuarias invertirá en trabajos fundamentales del puerto de Arica \$ 1.600.000.

Obras Sanitarias en la construcción de la aducción Pica-Chinitagua, \$ 1.000.000.

La Dirección de Riego en las obras de regadío de Azapa, \$ 735.000,18.

Arquitectura tiene consultado un plan de construcción de escuelas y servicios públicos que ascienden a \$ 267.000,3 y que se repartirán \$ 110.000 en Arica y \$ 97.000,3 en Iquique.

Para la construcción del acceso al barrio industrial de Iquique, la Dirección de Pavimentación Urbana destinó \$ 20.000.

### Exito logró submarino nuclear: USA

NEWPORT NEWS, Virginia, 25 (UPI).— El submarino nuclear "Shark", de 3.500 toneladas, completó con buen éxito sus pruebas marítimas preliminares y regresó a puerto para ser preparado con vista a las ceremonias de su incorporación a servicio activo, el 9 de febrero próximo.

El "Shark" es considerado la nave submarina más veloz del mundo y será utilizada principalmente en la lucha contra otros submarinos.

A LA HORA DEL CIERRE:  
CAMPEONATO DE BASQUETBOL  
**Eliminado Temuco**  
(INFORMACION PAGINA 6)

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 25 (UPI).— La Marina estadounidense informó hoy que ha localizado al barco portugués secuestrado "Santa María" aproximadamente en el medio del Atlántico y dirigidos a toda máquina al África, luego de eludir durante tres días a barcos de tres países.

El destructor "Robert L. Wilson" se ha lanzado a su persecución, pero a 800 millas de distancia, sin posibilidad de alcanzarlo. Otros dos destructores norteamericanos, el "Vogelgesang" y el "Gearing", han sido despatchados desde Abidjan, en la costa de Marfil, para interceptarlo.

Portugal ya envió dos destructores y varias fragatas para proteger sus territorios atlánticos entre ellos las islas del Cabo Verde, pues teme que el jefe rebelde, capitán Henrique Galvão, pueda desembarcar allí e intentar una revolución.

En un radiomensaje enviado hoy desde el "Santa María", Galvão afirmó que "pronto encontrará un puerto neutral", donde, dijo, desembarcará a los 600 pasajeros, para la seguridad de estos y del barco.

Anteriormente había amenazado con hundir el barco si se le acercaban naves de guerra; hoy dijo que "la responsabilidad será de los atacantes", agregando: "No somos piratas, sino patriotas y adversarios de toda forma de Gobierno totalitario".

Un buque mercante holandés había avistado antes al transatlántico a 900 millas al este de Trinidad.

La Marina norteamericana envió al instante un grupo de aviones al lugar y uno de ellos voló sobre el barco a las 4.10 de la tarde, hora del este (21.10 GMT), y comenzó a hacerle señas.

La tripulación del avión informó que el transatlántico navegaba en dirección suroeste a una velocidad de 15 millas por hora.

Si el buque mantiene ese rumbo podría llegar a las islas de Cabo Verde, que son posesión de Portugal y están situadas en la costa occidental de África.

Tres destructores norteamericanos estaban en alta mar tratando de interceptarlo.

La Marina norteamericana informó que el destructor "Robert L. Wilson" estaba detrás de él, a una distancia de 500 millas y no tenía posibilidad de alcanzarlo, pero que había ordenado a los destructores "Vogelgesang" y "Gearing" que tomaran posiciones al norte de las islas de Cabo Verde con el objeto de interceptarlo.

La base de los dos destructores está en Abidjan, lugar de la costa de Marfil (África).

La empresa "Show Brothers", agentes en los Estados Unidos del "Santa María", informó que había a bordo del transatlántico 620 pasajeros. De ellos, 344 eran españoles; 197 portugueses; 86 venezolanos; 44 holandeses; 40 norteamericanos y cuatro cubanos.

Los restantes eran un canadiense, dos brasileños, un italiano y un panameño.

Al mismo tiempo que se hacía ese anuncio, regresaba aquí el destructor norteamericano "Robert L. Wilson", que tuvo que abandonar la persecución del transatlántico por tener que reabastecerse.

Su capitán, el comodoro R. E. Jefferies, manifestó que participó en el combate de los buques norteamericanos, británicos, brasileños y portugueses que persiguieron al "Santa María" lo intercepte.

"Hay una gran probabilidad de que sea interceptado", manifestó, "aunque no puedo decir por qué nación y cuándo".

Jefferies dijo también que el submarino nuclear norteamericano "Sea Wolf", que desarrolla una velocidad de 30 millas por hora — más o menos como el "Robert L. Wilson" — participó en el combate de persecución, junto con el buque tanque "Canisteo", de la Escuadra de los Estados Unidos, armada con cañones de gran calibre. — **MÁS INFORMACIONES, PAGINA 13.**

### LA ULTIMA MODA: COLERO A LO KENNEDY Y NARIZ A LA JACQUELINE



LOS ANGELES, 25 (UPI).— Las narices "Jacqueline Kennedy", son el último grito de la moda, en cirugía plástica, según declaró el doctor Oscar J. Becker, especialista de Chicago, que se encuentra en esta ciudad, para asistir a la reunión anual del Club de Investigaciones Científicas. "Hubo una época en que las muchachas llegaban al cirujano plástico para tener una nariz como Myrna Loy", agregó el Dr. Becker, "luego llegó la era de Heddy Lamarr; hasta que a las chicas empezó a gustarles el modelo "Grace Kelly". Por último, el interés era una nariz como la de Liz Taylor, pero ahora, todas están queriendo igual a Jacqueline Kennedy. EN EL GRABADO, la pareja presidencial, antes de iniciarse los actos durante los cuales asumió el mando John Kennedy. El reactualizó el sombrero de copa para estas ceremonias.

### APOYO DEL PUBLICO A LA CADENA DE CARNICERIAS

Comité de Defensa del Consumidor pide denunciar las alzas de arriendos

ALZAS EN RENTAS DE ARRENDAMIENTOS

En forma decidida, el público está prefiriendo en sus compras a los establecimientos comerciales que integran la Cadena de Carnicerías, lo que ha permitido a estos aumentar sus ventas en forma apreciable, ya que un gran número de consumidoras ha dejado de comprar en los negocios que mantienen excesivamente recargados sus precios.

Esta Cadena está extendiéndose en forma progresiva a otros sectores de la capital, en la medida que se aprueben las solicitudes de otros comerciantes que han pedido que se les incorpore a ella.

Como los precios que se cobran en las carnicerías de la Cadena están en relación con el costo de la carne en el mercado, el Comité de Defensa del Consumidor recomienda al público recordar los avisos que aparecen en la prensa, en los que se detallan esos precios.

Lo anterior hace presumir la gravedad que tendrá este problema con posterioridad a esa fecha, si desde ya no se adoptan medidas que tiendan a regularizar esta situación.

Este problema ya ha sido dado a conocer por el Comité a los poderes públicos, para que soliciten una solución con la urgencia que el caso requiere.

## JUEZ MEXICANO DEJO LIBRE A MARLYN PARA VOLVER A CASARSE

CIUDAD JUAREZ, México, 25 (UPI).— El matrimonio de Marilyn Monroe y Arthur Miller, que pareció unir la belleza al genio, ha quedado disuelto como consecuencia de una decisión de la justicia mexicana.

El juez de primera instancia en lo civil, Miguel Guerra, declaró el divorcio, iniciado por petición de la rubia actriz, y dijo que está en condiciones de contraer enlace por cuarta vez, si así lo desea, de conformidad con la legislación mexicana.

Marilyn inició su acción de divorcio el viernes último, cuando llegó inopinadamente desde El Paso, Texas, al otro lado de la frontera, donde había viajado por vía aérea.



## Ayer HOY y Mañana

Diputado en el Ministerio de OO. PP.

Urgencia de los trabajos viales que se efectúan en Curepto solicitó el diputado por Talca, Guillermo Donoso, al Director de Vialidad, Oscar Jiménez, en una entrevista sostenida ayer. Lo acompañó el Gobernador de Curepto, Gustavo Barrios.

### Servicios públicos de Chañaral

Para la construcción de un edificio que se destinara a los servicios públicos de Chañaral se abrieron ayer propuestas en la Dirección de Arquitectura. El presupuesto oficial ascendió a \$ 84.647 presentando el más bajo la firma Verónica Carrasco por \$ 89.282.

### Cortado el camino a Arica

Se informó ayer que ha quedado interrumpido el tránsito en el camino longitudinal de Arica, en el sector río Camarón, debido a las intensas lluvias que afectan al sector cordillerano. La Dirección de Vialidad autorizó el paso controlado de vehículos por una variante, ordenando de inmediato reparaciones del camino.

### Mejoramiento de camino en Osorno

A fines de mayo deben quedar terminados los trabajos de mejoramiento del camino de Osorno a Bahía Mansa, en un tramo de 47,5 km. Para estos efectos ayer se abrieron propuestas en la Dirección de Vialidad por un monto de \$ 99.000, y correspondió la más baja a la firma Marín Hnos. y Cia con \$ 129.452,85.

### Cursos de alta química

Para exponer puntos de vista sobre "La evolución de los estudios de la química y sus proyecciones en la industria de cada país", se reúnen mañana los profesores extranjeros y chilenos que concurren a los cursos de Alta Química que se están dictando en la Escuela de Verano del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

### Reducción de producción de cobre

La Kennecott Copper Corporation anunció ayer oficialmente su decisión de reducir la producción de cobre, en un día a la semana, en sus propiedades de Utah, Nevada, Arizona y Nuevo México. La medida consistirá en hacer efectiva el 1.º de febrero próximo y significará una menor producción de 4.500 toneladas y la reducción de 1.300 personas.

### Control de tránsito en el Toltén

El Director de Vialidad, Oscar Jiménez, impartió ayer instrucciones al Ingeniero provincial de Temuco, para que se controle estrictamente el tránsito por el puente Toltén, en Vialidad, que sufrirá la demolición de varios sectores a raíz de los sismos. Solo se permitirá el paso de vehículos que porten un máximo de 6 toneladas de carga y que vayan a velocidad mínima informando Oscar Jiménez. La vigilancia estará a cargo de Carabineros y se ejercerá tanto en el día como en la noche.

### Diplomas a egresados bancarios

A las 19 horas de hoy, en una ceremonia especial que se celebrará en el Banco Central, se entregarán los diplomas a los alumnos egresados del Instituto de Estudios Bancarios, que iniciaron sus estudios en 1959. El acto será presidido por el vicepresidente del Banco Central, Fernando Illanes; el Superintendente de Bancos, Miguel Infante Barco; y el Rector del Instituto, don Juan Burchard. También asistirán, especialmente invitados, los gerentes generales de los Bancos comerciales afiliados a esta entidad de estudios.

### Reunión con agricultores

Hoy, a las 18 horas, se reunirá con los agricultores y fruticultores de la zona de Aconcagua, el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva. Asistiendo a una invitación que le fuera formulada por dirigentes de aquellos productores, asistirá a una asamblea en San Felipe.

### Labor del Club Aéreo Civil

Cincuenta y seis horas 15 minutos volaron en total los aviones del Club Aéreo Civil de Puerto Montt, durante la segunda del Olt 935 de la Fuerza Aérea de Chile, período cuando iba rumbo a Hualde, en la zona de Chiloé. Así lo informó ayer la Federación Aérea de Chile que está destacando las principales actividades de la aviación civil no comercial.

### Jira de consejeros del SNS al sur

En visita a los establecimientos hospitalarios de la zona damnificada, parten hoy, a las 9.40 horas, los consejeros obreros del SNS, Alfredo Espinoza Contreras y Luis Rojas Pacheco. El viaje de 15 días que realizarán lo iniciarán en Punta Arenas, de donde pasarán a Puerto Montt y Valdivia en tres etapas. En esta oportunidad, se impondrá de la atención que se presta a los imponentes de la Ley 10.383 en esas zonas.

### Grifo en calle Santo Domingo

La Municipalidad aprobó ayer el presupuesto de \$ 428,49 para la colocación de un grifo en calle Santo Domingo 3317, entre Matucana y Lourdes, según la comunicación cursada ayer a la Empresa de Agua Potable.

### Ministro de Educación a Valdivia

El Ministro de Educación, Eduardo Moore, viaja mañana a Valdivia acompañado de un arquitecto de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y del Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez. Inspeccionará la construcción del nuevo liceo y otros establecimientos escolares. El sábado pasará a Osorno y el domingo a Angol.

**PELIGROSO TRIO.** De izquierda a derecha, aparecen Oscar Castro Moreno, Manuel Jesús Montenegro Beito y su hermano José Víctor. El primero de ellos es el homicida del carpintero David Soto. Los dos restantes fueron sus cómplices en ese delito, "coquetos" y robos.

**CON AMETALLADORA FUE DETENIDO POR LA B. H. PELIGROSO HOMICIDA**

También cayeron con él sus dos cómplices

Después de un intenso ir y venir con la policía, se rindió Oscar Castro Moreno, el "Cabro Oscar", homicida del carpintero David Soto. Los dos restantes fueron sus cómplices en ese delito, "coquetos" y robos.

Al verse rodeado por los detectives de la B.H. en la casa de Jotabeché 225, en la madrugada de ayer, Castro Moreno desarmó a un revolver y recibió a balazos a los policías. Solo cuando estos hicieron funcionar una ametralladora, imploró piedad y se entregó.

**No hubo atentado dinamitero contra tren de Sewell**

Carabineros e Investigaciones determinaron que no hubo atentado dinamitero contra un tren de carga en el mineral de Sewell.

El posible sabotaje fue denunciado por la Superintendencia de Ferrocarriles de la Braden. Dijo a Carabineros que personal de un tren de carga encontró un cartucho de dinamita junto a la vía férrea, en el lugar Boladero de Prensas, frente a la planta de ácidos.

La policía revisó el cartucho y comprobó que estaba ametrallado por la acción del tiempo. Informó también que pudo haber sido dejado en ese lugar por monjes que juegan en el boladero.

**DOS CÓMPlices**

Los detectives de la Brigada de Homicidios también detuvieron ayer al médico de los hermanos Manuel Jesús y José Víctor Montenegro Beito, cómplices de "El Cabro Oscar". Fueron detenidos en la Cuesta de Chacabuco. El primero de los hermanos estaba en libertad condicional, luego de haber estado en la cárcel por homicidio cometido en 1953. Fue también cómplice en la muerte del carpintero.

El trio de delincuentes, además, conoció su participación en varios robos. Hoy pasarán a disposición del Segundo Juzgado del Crimen.



**A LA CAZA DE UN TAXI.** La Municipalidad de Santiago sostiene que la angustia del pasajero que no encuentra automóvil de alquiler para movilizarse hasta su domicilio es cuestión de aumentar el número de vehículos. Los taxistas, por su parte, afirman que la solución es la "tarifa mínima", a fin de que el pasajero "regale" —que ocupa un taxi por caminar 5 a 6 cuadras— se decida a viajar con su portadocumento en "libre" o en microbús. Ahora se sirve del taxi en detrimento de los grupos familiares —prosiguen los choferes—, porque le resulta más barato que cualquier otro medio de transporte. EN EL GRABADO, grupos familiares que van hacia los barrios angustiosamente esperan un taxi en la Estación Mapocho.

## Los "taxistas-brujos" agilizan problema de Estación Mapocho

"Tolerancia policial debe terminar", dicen dirigentes sindicales de choferes. Con datos estadísticos insistirán en "tarifa mínima"

"Estamos muy agradecidos por el artículo de la semana pasada en que LA NACION expuso nuestros puntos de vista en el problema —uno de los tantos— que los taxistas de la Estación Mapocho tenemos con respecto a nuestro trabajo diario y a los pasajeros", fueron las expresiones de Eugenio Araya y Juan Burchard, presidente y secretario del Sindicato de Choferes de Taxis con paradero en el recinto ferroviario norte.

Varios choferes que forman en el corro, a viva voz, aprueban las palabras de sus dirigentes. Todos quieren exponer sus puntos de vista para enjuiciar en detalles las dificultades que desmenuen sus labores de transportar a millares de pasajeros de un modo singular en esta época de verano —al través de una maraña fiscalizadora por parte de la policía.

**LOS "TAXISTAS-BRUJOS"** — "Este es un espécimen que, lejos de ser combatido por la autoridad policial, vegeta y labora al amparo de una actitud pasiva que a nosotros nos resulta incomprensible", dice Juan Burchard. Respondiendo a una explicación sobre este personaje, nos indica que "es el conductor de un auto ajeno al paradero, que no paga patente de alquiler y llega sorpresivamente cuando la aglomeración de público es más densa". Y otro dice, en el día 19, con la agravante de que elige pasajeros colectivos, trata las tarifas (casi siempre excesivas) y, el carabino nada hace por impedir la presencia de esos vehículos aquí.

Eugenio Araya, presidente del Sindicato, acota que en el aeropuerto de Los Cerrillos surgió este mismo problema; sin embargo, la Municipalidad de Mapocho le cortó el corte filando la tarifa mínima en dos escudos. Finalmente, expresa que en el caso de Mapocho, Alameda y cualquiera de los paraderos centrales, al fijarse como mínimo un valor de \$ 500 la "carrera corta" terminaría todo el problema.

**CON DATOS ESTADÍSTICOS.** — "El jueves vendieron entregamos a LA NACION un estudio sobre la llamada 'carrera corta', que está conociendo el Ingeniero Comercial del Sindicato, en donde quedará demostrado, con datos irrefutables, la justicia de nuestro petitorio, el que reiteraremos ante quien corresponda". Con estas palabras pone término al diálogo Juan Burchard, secretario de la organización sindical de taxistas de la Estación Mapocho.

## PLAN EDUCACIONAL ARICA SERA DE INTEGRACION Y DESCENTRALIZACION

Ministro Moore analiza principales aspectos de esa reforma experimental.

En reunión con la prensa, el Ministro de Educación, Eduardo Moore, informó ayer sobre la visita a Arica, en el día 19, con la agravante de que elige pasajeros colectivos, trata las tarifas (casi siempre excesivas) y, el carabino nada hace por impedir la presencia de esos vehículos aquí.

**INVESTIGACION.** — La policía investiga los hechos que causaron la muerte a dos guías. A las 21 horas de anteaño fue hallado el cadáver de una guagua en uno de los servicios higiénicos del Parque Comunal. En la mañana de ayer fue encontrado muerto Daniel Santibáñez Lillo, de 3 meses de edad, que dormía junto al pecho de su madre, Elena del Carmen Lillo, de 17 años, soltera. La mujer dijo que el pequeño orden de la guagua, Juan Santibáñez Contreras, de 20 años, llegó a la casa y se retiró a las 3 de la madrugada. En la mañana la guagua fue encontrada muerta y presentaba moretones en el cuerpo.

## COMENZO CAUSA POR INJURIAS A INTENDENTE

El Ministro en Visita Rubén Galeo Gómez inició ayer el estudio de los antecedentes en que el Intendente —Alfredo Rodríguez Contreras— fundó la querrela por injurias y calumnias graves en contra del ciudadano Francisco Cardemil Illanes.

Poco antes del mediodía el tribunal despatchó orden de citación por intermedio de Investigaciones, en la que se dispone la comparecencia de Cardemil Illanes a la audiencia del próximo mes 31 de enero.

El acusado Cardemil Illanes, de 30 años, es un ex pinto Senado pidiendo el desahucio del Intendente, Alvaros Goldsack, a quien acusa de incorrecciones en la tramitación de una orden de lanzamiento. Sin embargo, esa rama legislativa no dio lugar a la formación de causa por haber comprobado que los cargos eran infundados.

## La Suprema accedió a extradición de María Tobar

Ingresó a la Corte Suprema una petición de extradición en contra de María Tobar Pincheira, por el delito de estafa en una suma superior a los mil escudos.

El tribunal proveyó favorablemente al petitorio, iniciando la tramitación por la vía diplomática al través del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Según el denunciante, María Tobar se encontraba refugiada actualmente en Chile, país con el cual Chile mantiene tratados policiales que hacen oportuna la medida judicial solicitada.

## EN LA MONEDA. Constituidas once cooperativas pesqueras

En pleno desarrollo el plan del Gobierno para reincidir estas actividades en la zona sur

Once cooperativas pesqueras han sido ya constituidas en la zona sur, en conformidad con el plan del Gobierno, para reincidir estas actividades en la zona sur.

## COMITE DE NAVIDAD EXTENDERA SU LABOR A LAS PROVINCIAS

También se encuentra en estudio, en el mismo Ministerio, una modificación al Reglamento del Comité Nacional de Navidad, a fin de permitir que su acción se extienda a provincias.

Dicho organismo, cuenta, en la actualidad, con un presupuesto aproximado de 80 millones de pesos, provenientes de carreras hipicas y de un sorteo especial de la Póla Chilena de Beneficencia. En las modificaciones que se consultan figuran también cambios en el Consejo Directivo del Comité.

## ALUMNOS QUE VIAJAN AL EXTERIOR DEBEN COSTEAR SU REGRESO

El Encargado de Negocios de Chile en Buenos Aires, Raúl Elgueta, ofició a la Cancillería, solicitando que se haga presente a los grupos de estudiantes que viajan al exterior, que consideren entre sus gastos el desembolso de los pasajes de regreso a Chile, y que, de ser posible, adquieran boletines de ida y vuelta. En las últimas semanas ha sido notorio el aumento de estudiantes chilenos que han debido solicitar el auxilio de la Embajada, para retornar al país.

Por otra parte, el Consul de Chile en São Paulo, Eugenio Palacios, comunicó que se encuentran sin novedad en esa ciudad los alumnos de la Universidad Técnica del Estado, que realizan una gira de estudios. Los familiares de dichos educandos, habían carecido de noticias sobre ellos en los últimos días, y esta situación había provocado alguna inquietud.

## CONDECORADO AYER EL EMBAJADOR DE BOLIVIA EN CHILE

El Embajador de Bolivia en Chile, Renán Castillo, fue condecorado ayer con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", al poner término a su misión en nuestro país.

Impuso las insignias, en un acto efectuado en el Salón Rojo de la Cancillería, el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, quien destacó la labor del Embajador Castillo. Posteriormente, anoche, el Canciller despidió al diplomático con una comida ofrecida en su residencia, y a

## EMBAJADA CUBANA EXPOSICION PIDIO PERMISO PARA UNA EXPOSICION PIDIO

El Embajador de Cuba en Santiago, José Díaz del Real, solicitó ayer al Canciller, Germán Vergara Donoso, autorización para exhibir en Santiago una exposición de las realizaciones del actual Gobierno de La Habana. Dicha muestra, consistente en fotografías, y con un peso aproximado de 800 kilos, sería exhibida próximamente en la Universidad de Chile. El Embajador Díaz del Real, se encuentra en el país.

## Pionero de la medicina espacial llega hoy

A las 18 horas llegará a Los Cerrillos el mayor general Oliver K. Niess, cirujano general de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Realiza una gira de conocimiento de la asistencia médica en los servicios de la Fuerza Aérea. Su visita oficial durará tres días. Será recibido esta tarde en el aeropuerto con los honores de reglamento, por una Compañía de la FACH, y mañana, a las 11 horas, visitará la Dirección de Sanidad de esa rama de las Fuerzas Armadas, y a las 13 horas recorrerá el hospital de la misma. El visitante es considerado uno de los pioneros de la medicina espacial de los Estados Unidos. En el grabado, puede verse literalmente flotando en el espacio, durante un experimento gravitacional, en el transporte UHAF C-119, el coronel John Paul Slapp. Ambos doctores hicieron, hace poco, varios vuelos, especialmente acondicionados para estos efectos. La máxima duración de la asistencia médica en la fuerza gravitacional normal de la tierra, durante esos vuelos, fue de quince segundos, de suponer que mientras estén en órbita alrededor de la tierra, a durante vuelos especiales, libres los tripulantes espaciales, en peso por períodos que se prolongarán de algunas horas, meses o quizás años. El Dr. Niess es el de la izquierda.



## SISTEMA PARA APRENDER A LEER SIN MAESTROS

Normalista afirma que ideó método simple y efectivo

Un profesor normalista, Armando Landini Leyva, con más de 30 años en la docencia primaria, ha ideado un método para aprender a leer, para hacer más rápida la enseñanza y poder realizar una labor eficiente en las campañas de alfabetización que se realizan en el país.

## PROXIMA SEMANA PAGAN REAJUSTE A PROFESORES

Hoy será firmado por el Presidente de la República un decreto por el cual se disponen fondos para el pago del primer tercio del aumento de remuneraciones para el magisterio. Estos fondos se elevan a la suma de 1.574 millones de pesos. Posteriormente se dispondrá el pago del segundo y tercer tercio de dicho aumento, conforme a las disposiciones de los 14.435 que establece el aumento de sueldo a los profesores.

## Facilidades especiales para las exportaciones entraron en vigencia

Entre en vigencia el decreto del Ministerio de Hacienda que establece los porcentajes de devolución que se aplicarán a los valores FOB de los diversos productos que se exportan. Esta medida favorece especialmente a los productores de la pequeña y mediana minería, ya que podrán contar con mejores condiciones en el mercado mundial.

El Ministro de Minería, Enrique Serrano, y la Coordinadora de la Zona Norte, se preocupan especialmente de que esta medida sea puesta en vigencia. El Secretario de Estado en el Despacho de Minería, don Carlos Valenzuela, informó que la medida entrará en vigencia el próximo 1.º de febrero.

## Normalista afirma que ideó método simple y efectivo

Un profesor normalista, Armando Landini Leyva, con más de 30 años en la docencia primaria, ha ideado un método para aprender a leer, para hacer más rápida la enseñanza y poder realizar una labor eficiente en las campañas de alfabetización que se realizan en el país.

Al explicar su sistema, el profesor Landini afirma que no se puede, en una campaña de alfabetización, cumplir los métodos de largo aprendizaje, ya que las personas que se incorporan a estas campañas son adultos. Por esta razón es necesario un método que les permita aprender a leer de manera rápida y sencilla.

"El sistema ideado por mí, dice, se basa en el uso de alfabetas guías, que combinadas con la integración de las tres ramas de la enseñanza y se creará una Junta Departamental de Educación, dedicada exclusivamente a alfabetizar a los sectores económicos que pueden prestar su valiosa ayuda para lograr los objetivos propuestos."

A Landini se le ve en las indicaciones preliminares y en la resolución de las dudas o dificultades que se le pueden presentar.



### Catedráticos japoneses llegarán el 3 a Chile

Unos catedráticos japoneses llegarán a Santiago el 3 de enero, en el avión de la línea aérea chilena, para dar un curso de estudios de la lengua japonesa en la Universidad de Chile. Los japoneses, que son especialistas en la enseñanza de la lengua japonesa, darán un curso de estudios de la lengua japonesa en la Universidad de Chile. Los japoneses, que son especialistas en la enseñanza de la lengua japonesa, darán un curso de estudios de la lengua japonesa en la Universidad de Chile.

### Magistrados cubanos en exilio darán una conferencia de prensa

Doce altos magistrados cubanos, actualmente en el exilio, darán esta tarde una conferencia de prensa en el Hotel Carrera para referir a la actual situación de su país. Los magistrados son José Martí, Manuel Hernández, Moisés, fue Ministro de Estado en la primera presidencia de Fidel Castro, en tanto que Hernández fue a desempeñar la presidencia de la Corte de Apelaciones de La Habana.

### Precio de la leche no puede exceder de cien pesos el litro

El precio de venta de la leche al público no debe ser superior a los 10 centavos de peso, dice un informe enviado al Ministerio de Economía por técnicos del Ministerio de Agricultura. Los agricultores, por su parte, habían realizado cálculos y estimaban que el precio de venta debía ser de once centavos de pesos.

### Pueblo suizo ayuda a reconstruir escuelas rurales con E° 170.000

Una serie de escuelas rurales de la zona devastada por los terremotos podrán ser reconstruidas gracias al aporte de E° 170.000 que el pueblo suizo acaba de enviar a Chile a través de su Embajador Sven Blom. Al respecto, comunicó ayer el Ministro de Educación, Eduardo Moore.

### "Universidad chilena es un ejemplo para Argentina"

Declaraciones del abogado argentino Guillermo Alejandro Lousteau Heguy.

El desarrollo de la educación en Chile es un ejemplo para los argentinos, dijo ayer el joven abogado Guillermo Alejandro Lousteau Heguy, quien se encuentra en Santiago visitando a los cursos de la Universidad de Chile y Católica. Lousteau, ex dirigente estudiantil en la Universidad de Buenos Aires, fue delegado argentino al Tercer Congreso Internacional de Historia de América, ya que también es profesor de esa asignatura en Buenos Aires.

He conversado con estudiantes de varias universidades y tengo la absoluta convicción de que el ejemplo chileno de colaboración y amigable cooperación entre las universidades estatales y las privadas, será seguido en Argentina, donde recién la universidad particular está dando sus primeros pasos.

En mi concepto, los chilenos han sabido diferenciar muy bien los términos. Libertad de enseñanza no quiere decir enseñanza religiosa. La magnífica Universidad Técnica Santa María, que tienen en Valparaíso, es un ejemplo de ello, ya que puede haber enseñanza particular sin que tenga que ser religiosa.

En Chile es impresionante la importancia que se da a la enseñanza de la lengua. He visto que los diarios dedican páginas enteras a informar de las actividades. El mismo número de matriculados, más de 1200 alumnos, es casi increíble para nosotros, los extranjeros. Todo esto no hace sino realzar la tradición cultural de los chilenos. En mi país, siempre goza de muy justa fama.

El Vicepresidente de la Caja de EE.PP. ha enviado al vespertino "Noticias de Última Hora" el siguiente desmentido:

"Señor Director: En relación con la publicación aparecida en su diario de fecha de ayer, y que se refiere a mi desempeño como Vicepresidente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, debo manifestarle que todas las actuaciones que se me atribuyen en esa información, sin excepción alguna, son absolutamente falsas, y lo emplazo para que demuestre, en cualquier terreno, la veracidad de ellas.

### Nuevo desmentido al diario "Última Hora"

Por lo demás, quiero dejar establecido que no necesito el tutelaje de su diario para hacer investigar en la institución que dirige las actuaciones irregulares de los funcionarios de mi dependencia.

Restame sólo lamentar que este excesivo celo demostrado por su diario respecto de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, no lo haya empleado durante la pasada Administración.

Saludo atentamente, LUIS UNDURRAGA CORREA, Vicepresidente Ejecutivo.

### Capitales extranjeros financiarán la construcción de nuevos hospitales

En el Auditorio del Hospital de Viña del Mar, fueron inauguradas ayer las XIV Jornadas Clínicas de Verano que se realizarán hasta el 28 del presente, organizadas por la Fundación Lucas Sierra y la Sociedad Médica de Valparaíso. En el acto inaugural hizo uso de la palabra el Dr. Gustavo

Frick, quien expresó que eran de positivo valor para el intercambio de realizaciones médicas que se desarrollan en distintas zonas del país. Más adelante citó el programa de perfeccionamiento de los funcionarios del servicio que se pondrá en práctica a contar del 15 de marzo.

Respecto a las construcciones hospitalarias, declaró que a raíz de los alamos se han establecido nuevas normas en las construcciones de establecimientos, abaratando los costos. Respecto al resto del país, especialmente Santiago y Valparaíso, señaló que hay con-

strucciones con una firma financiera extranjera para la construcción de establecimientos nuevos, ya que "no existen capitales propios para afrontar una empresa tan seria como la construcción de hospitales para Valparaíso, Santiago y otras importantes ciudades del país".

# Llegó la formidable LIQUIDACION ANUAL

## Los Gobelinos

### PALM-BEACH

Ambos PALM BEACH para Caballeros, variedad de colores, todas las tallas

E° 25



Publicitos m.f.

## AMBOS

para Caballeros, confeccionados en lino, gran variedad de colores, corte moderno, todas las tallas

E° 35

## VESTONES SPORT

de hechura super liviana, en agradable tweed delgado, todas las tallas

E° 19

## CAMISAS McGREGOR

variedad de colores y diseños todas las tallas

E° 4,88



## PIJAMAS

en popelina de algodón, en fantasía y lisos E° 6,90 y

E° 5,30

## CORBATAS

extenso surtido de dibujos y lindos colores E° 0,65 y E° 0,85

## POLERAS

en piqué blanco con cuello, todas las tallas

E° 2,40

Jantzen

## SOQUETES

de algodón mercerizado, 12 colores

E° 0,48

## TRAJES de BAÑO Jantzen

confeccionados en lino y algodón escocés, varios colores y tallas completas

E° 2,70

## SHORT

lisos, varios colores, numeración completa

E° 2,99

## Pantalones

PANTALONES SPORT, en colores de rigurosa moda, modelo italiano, surtido de tallas

E° 5,98

Pantalones Palm Beach corte moderno, gran variedad de colores, todas las tallas

E° 6,90

## Ambos de Tusor Italiano

corte moderno, en atrayentes fantasías, todas las tallas

E° 37,50

CAMISAS de popelina blanca, cuello y corte de rigurosa moda, numeración completa

E° 2,98

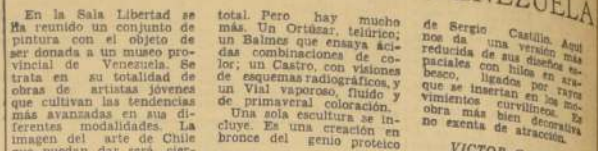
CAMISAS SPORT, modelo americano, manga corta, variedad de modelos, todas las tallas

E° 3,90





En la Sala Libertad se total. Pero hay muchos



amente, un tanto real. No obstante es del todo interesante que una embajada de esta especie y carácter se remita, porque ofrecerá a los venezolanos una especie de "muestrero" de los campos que exploran los nuevos pintores, la adaptación que experimentan las tendencias universales del arte contemporáneo y la re-velación de alto más que simples ensayos individuales; la existencia de una

[illegible]

Conferencias, Exposiciones, Música

**PERMANENTE**

**MUSEO DE BELLAS ARTES**— Parque Forestal. De martes a sábado: 9:30 a 12:30 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA NACIONAL**—Alameda escuela Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12:30 y 15 a 20:30 horas. Sábado: 10 a 12:30 y 15 a 20 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA**—Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL**—Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12:30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

**PALACIO DE LA ALHAMBRA**—Central 1345. De lunes a sábado: 10 a 13 horas y 15 a 21 horas.

**MUSEO DEL ARTE POPULAR**—Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12:30 y de 15 a 18:30 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL**—Quinta Normal. Martes a sábado: 9 a 12 horas, y 14:30 a 18 horas. Domingo: de 14:30 a 18 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO**—De martes a domingo: 10 a 12 horas, y de 17 a 20 horas. En la Quinta Normal.

**MUSEO PEDAGOGICO**—Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14:30 a 19:30 horas. Día sábado: de 9 a 12:30 horas.

**HOY**

**ARTE POPULAR BULGARO**—Texturas, cerámicas, orfebrería, fotografías y trastes típicos. Casa Central de la U. de Chile. Horarios de mañana y tarde.

**ARTE FOTOGRAFICO**—Exposición de trabajos realizados por los alumnos del 1er curso de fotografía. Agustina Raushneider, Agustina 1161.

**PINTURA MODERNA CHILENA**—Muestra de artistas chilenos contemporáneos. Sala de la U. de Chile. Casa Central, al lado Librería Universitaria.

**"COMUNICACIONES MARITIMAS DE CHILE Y SU REPERCUSION ECONOMICA"**—Ciclo de charlas en la XVI Escuela de la U. Católica, por el capitán de fragata Luis Gauche Delano. Ilustrado con una película. Hoy y mañana, a las 18 horas.

**PROXIMAMENTE**

**ORQUESTA SINFONICA DE CHILE**—Concierto en la Plaza de Puente Alto. Dirige Agustín Cuello. Sábado 28, a las 20 horas.

**ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE**—Concierto en el Parque Bustamante. Dirige Juan Mattheucci. Sábado 29, a las 23 horas.

[illegible]

Nos enanata que nos llamamos "grupos de Sudamérica". O que alguien compare a Santiago con alguna ciudad de los Estados Unidos. Eso suena bien y nos aparta un poco de aquello de indomeicarmos que con tanta insistencia nos quieren adoptar los apistas del Perú. Es de buen tono usar en esas ocasiones importados, mejor vendidos por el lado de afuera de la aduana y cuando a algún huaso le ocurre no quitarse el poncho cuando se acerca a la urbe con chamante y con todos sus alfileres de plata, no nos vuelven de mirar, como si se tratara de un habitante de otros mundos. Una pareja de aborígenas que se ha casado o Huérfanos da lugar a verdaderos tumultos.

En Quito se produjo gran algar cuando se quiso construir el barrio norte.

de castaño obscuro. Ayer no más les informaba del asunto de los piratas que andan saltando transatlánticos, y se le encachan a los buques de... más pintados.

Y hoy llega la noticia de que el capitán de Marruecos, el American and Foreign Bank of Tanger, que tenía en depósito una torta como de 4 millones de dólares, se ha mudado de la noche a la mañana, y los clientes no lo han podido encontrar.

Claro que cuando unos meses atrás algunos clientes que fueron al Banco a cobrar algunos cheques, o a contarle calamidades al gerente para sacar un sobregiro, se encontraron con que el gerente no estaba, ni el subgerente, ni los empleados, ni los directores, ni las cajas, ni el edificio. En su lugar había solamente un hombre que decía: *For reasons of health, nos hemos mudado a Panamá, que queda a la orilla del mar y es más fresco. Si tiene alguna consulta que hacer, escribanlo a la Casilla 598. Si no recibe respuesta, es por culpa del Correo, que cada día anda más como la mona. Saludos desde la Dirección.*

Claro que pasaron los meses, y los cheques del American and Foreign Bank ya no se los trazaban ni los camellos en Tángier. Y las paqueterías los estaban usando para envolver peinetas y pinholes para el pelo. Entonces los clientes empezaron a sospechar que algo raro estaba pasando. Luego, al ir a Panamá para ver si habían visto llegar un banco, y los constataron que fuera de un banco de sardinas no habían visto ninguno otro.

Total que ahora nadie sabe qué le puede haber pasado al Banco.

No varía a ser cosa que se hubieran extraviado en el camino, y en lugar de Panamá haber llegado a Cuba, y ahí lo hubieran nacionalizado de un viaje, y se lo hubieran entregado al CIE Guevara, que es presidente del Banco de Cuba. En caso, los afectados no tendrían más que esperar a que el Banco de Cuba emprendiera viaje a Suiza con el CIE a bordo. Porque a este paso los bancos van a tener que llevar por el mundo a los buques se han puesto muy inseguros.

**Biotek**



# AL SENADO PROYECTOS DEL PODER JUDICIAL Y CORREOS Y TELEGRAFOS

● La Cámara de Diputados los despachó ayer, junto al Cuarto Convenio de Compra de Excedentes Agropecuarios. ● Homenaje a Justiniano Sotomayor. ● También cumplió su primer trámite constitucional las Fuerzas Armadas y Carabineros

En la tarde de ayer cumplieron su primer trámite constitucional, en la Cámara de Diputados, el proyecto que aumenta las remuneraciones del personal del Poder Judicial, el proyecto que fija las plantas del Servicio de Correos y Telégrafos, y el proyecto de acuerdo que aprueba el Cuarto Convenio de Compra de Excedentes Agropecuarios, suscrito el 8 de noviembre de 1960 por los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de Norteamérica.

La sesión se desarrolló bajo la presidencia del titular, Raúl Juliá, y a ella concurrió el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

En la Cuentas se informó de un proyecto del Ejecutivo por el cual se declara feriado el día 30 de mayo del presente año en el departamento de Ultima Esperanza, de la provincia de Magallanes.

**HOMENAJE.**— Los diputados Juan de Dios Reyes, conservador, Enrique Edwards, Liberal, y Tomás Reyes Vicuña, demócratacristiano, rindieron homenaje a la memoria del ex parlamentario radical Justiniano Sotomayor Pérez Cotaños, recientemente fallecido.

Agradecido, a nombre del Partido Radical, el diputado Carlos Morales Abarzúa.

**PODER JUDICIAL.**— A nombre de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, el diputado Florencio Gallagullis abogó por la aprobación del proyecto que aumenta las remuneraciones de los funcionarios del Poder Judicial. Dijo, a través de una larga exposición, que esta iniciativa del Ejecutivo era de extraordinaria importancia para la dignidad de la Magistratura y el perfeccionamiento de la carrera judicial.

A nombre de la Comisión de Hacienda, el proyecto fue informado después por el diputado Pablo Aldunate.

En el debate también terciaron los diputados Humberto Enriquez, Tomás Reyes, Juan de Dios Reyes, José Isla, Albino Agustín, Mario Palacios, José Cademartori, Rafael Agustín Gumucio, Luis Pareto y Carlos Muñoz Horti.

Fue aprobado, en general, por unanimidad.

En la discusión particular prosperaron varias indicaciones de detalle.

**CORREOS Y TELEGRAFOS.**— Sin debate, por clausura reglamentaria del mismo, este proyecto fue aprobado por 29 votos contra 4.

Entre otras indicaciones, se aprobó una del señor Juliá, sobre ingreso del personal auxiliar de Correos y Telégrafos al régimen provincial de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Este personal impone actualmente en el Servicio de Seguro Social.

**CUARTO CONVENIO AGROPECUARIO.**— Por 24 votos contra 10, se aprobó en general y en particular el proyecto de acuerdo que aprueba el Cuarto Convenio sobre Compra de Excedentes Agropecuarios, suscrito por los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos.

Según el informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, "el total en dólares norteamericanos de las operaciones que representa la restricción máxima compatible con las necesidades deficitarias del mercado nacional en las mercaderías ya iniciadas, y que, comparativamente, sólo viene a ser numéricamente inferior al Segundo Convenio, suscrito el 13 de marzo de 1960".

Votaron en contra los representantes demócratacristianos y del FRAP.

**FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS.**— Sin votación se aprobó el proyecto que modifica las leyes 11.834 y 11.852, con el objeto de uniformar el tiempo servido en los diversos grados de las Fuerzas Armadas y Carabineros, para el efecto de percibir el sueldo correspondiente al grado que precede al superior.

Se acordó incluir a los personales de FAMAE y de la Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército.

**OTROS PROYECTOS APROBADOS.**— Finalmente se aprobaron y despacharon el Mensaje que reconoce al personal de la Dirección del Litoral el tiempo servido en la Marina Mercante Nacional, para el efecto del beneficio de quinquenios, y el Mensaje que modifica la Planta de Oficiales de Defensa de Costa de la Armada Nacional.

## En ñoña proclaman hoy Rosende y a Gustavo Alessandri

El comando Independiente Alessandrista, que preside el señor Manuel Amparanza V., ha elegido a las candidaturas diputadas de Hugo Rosende Subiabre, en el Primer Distrito de Santiago, y de Gustavo Alessandri Valdés, en el Tercer Distrito.

Ambas postulaciones serán reclamadas, por este Comando, a las 20 horas de hoy, durante una manifestación que se ofrecerá en el Casino Municipal de Ñuñoa, Avenida Echenique 6300, esquina de Loreley.

La locomoción disponible informan los organizadores del acto—es la correspondiente a los microbuses Alameda Bernardo O'Higgins N.ºs 3 y 4, y a la de los buses 24, Loreley.

## ACTIVAN TRABAJOS DE IVAN URZUA

Con creciente entusiasmo se desenvuelven las actividades del candidato liberal por O'Higgins, Ivan Urzua Ahumada. En reciente jura electu-

ria por dirigentes nacionales de la Juventud Liberal a diversas comunas de la provincia, quedaron constituidos Comités encargados de activar esta campaña regional, como asimismo la del candidato a senador Armando Jaramillo Lyon.

**SESION CONJUNTA EN LA CAMARA ALTA**  
Las Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y de Hacienda del Senado, fueron citadas a sesión conjunta, para las 12 horas de hoy, con el objeto de iniciar el estudio del proyecto del Poder Judicial.

Esta sesión fue pedida por el senador Luis Felipe Letelier.

**LA CAMPAÑA ELECTORAL**

**RADICALES**  
Jacobo Schaulsohn.— A las 20 horas de hoy será proclamada por los comandos de la Séptima Comuna, Mañana, a las 20 horas, la proclamación del Comando de Correos y Telégrafos, en el local de la Primera Asamblea Radical de Santiago, Catedral 1361.

Carlos Morales Abarzúa.— A las 21.30 horas de hoy lo proclamará la 13a. Asamblea Radical, en su local de la Plaza Bogotá. A las 17.30 horas de mañana será procla-

mado por los clubes deportivos Júpiter y San Pedro Bogotá, del sector de la décima comuna, en sus respectivas sedes. Los comandos y comités de la segunda y tercera comunas lo proclamarán, a las 9.30 horas del domingo próximo, en el Teatro Colón, de San Pablo 3001.

Isidoro Muñoz Alegria.— Dirigido por la profesora Laura Galarce, quedó constituido el Comité Independiente de la Comuna de Cañadilla, en Independencia 643. Este comité cita a reunión general para las 20 horas de mañana, en Catedral 1111, sede del Círculo Valentin Letelier.

Jorge Bravo de Boer.— En la localidad de La Palma, de Talagante, recibió la adhesión de un nuevo comité, dirigido por Omar Buzada, Jorge Navarro, Jorge Acevedo, Francisco Barria, Luis Martínez, Gilberto Encina y Serafin Navarro.

Ana Eugenia Ugalde.— A las 21 horas de hoy será proclamada en la Plaza Manuel Rodríguez.

Juan Martínez Campa.— Se constituyó el Comité de Asistencia Pública, dirigido por Carlos Olivares, Luis H. Palacios e Irma Osorio. Una nueva secretaria funcionará desde hoy en Compañía 1574, entre San Martín y Manuel Rodríguez.

Florencia Gallagullis.— A las 20.30 horas de hoy será proclamado por el Comité de calle Santiago Arcos 2637, comuna de Conchalí, que dirige Bernardo Tur, Luis Carvajal, Mario Salinas, Manuel Montt y David Zúñiga.

Voltaire Lois Perales.— El Comando de su campaña cita a los presidentes de comités de poblaciones, comités independientes y deportivos, en general, para las 20 horas del 30 del presente, en Huérfanos N.º 1381.

**LIBERALES**

Enrique Edwards Orrego.— A las 18 horas de hoy se reunirá nuevamente el Comando Central, en Monjitas 879, segundo piso, oficina 211.

A las 20 horas del próximo sábado lo proclamarán, en El Bóldo 211, Las Rejas, el comité de la Cuarta Comuna.

Enrique Oviedo Cavada.— Los Suplementos Independientes de Providencia, Ñuñoa y Las Condes, le ofrecerán una manifestación, a las 19.30 horas de hoy, en Avenida Providencia 1335.

Carlos Ruiz de Gamboa.— Estudiantes universitarios han formado, en su apoyo, el siguiente Comando Independiente: presidente, Arturo Brandt, de Medicina; vicepresidente, José Giménez, de la Escuela de Servicio Social; secretario-delegado, Miguel Leighton, de Leyes; directores: Gonzalo Gómez, de Medicina; Sergio Fernández Herrera, de Leyes; Carlos Cerda Morales, de Veterinaria; Enrique Astorga Lira, de Leyes, de la U. Católica; Patricio Valdivia, de Medicina, de la Universidad de Concepción; Luis Prieto Lizana y Eduardo Jara, de la Facultad de Tecnología, de la U. Católica. Este comando se reunirá con el candidato, al mediodía del próximo lunes, en Catedral 1183.

Gregorio Eguiguren.— El Comando de Correos y Telégrafos, quedó constituido de la siguiente manera: presidente, Ivan Pérez Castro; vicepresidente, Donato Gil Ibarra; secretario general, Carlos Díaz; secretario de organización, Guillermo Garrido; tesorero, Sergio Muñoz; directores: Carlos Valdés, José Aránguiz, Carlos Castro, Guillermo Carrizo, Luis Zamorano, Raúl Villaseca, Oscar Molina, Luis Bascuñán y Luis Ernesto Valenzuela.

Hector Lehué.— En reunión extraordinaria del Comando General, su presidente, la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Fuentes, informó que han quedado instaladas secretarías en todos los sectores de las trece comunas del Segundo Distrito.

Benedicto Flores Netra.— A las 21 horas del próximo sábado, será proclamado, en calle Riquelme 88, por el Centro Cívico "Arturo Alessandri Palma".



**COMANDO RADICAL DE SANTIAGO.**— En la sede del Partido Radical se constituyó ayer el Comando General que orientará la campaña de los candidatos a diputados del radicalismo en la provincia de Santiago. Generalísimo fue designado el senador Angel Silveira, quien venía, en la reunión de ayer se trazaron las directivas fundamentales, en presencia de los candidatos y de los presidentes comunales y distritales. Según expresiones de los presentes, la presencia del senador Faivovich en la coordinación de la campaña es garantía de experiencia y capacidad en la coordinación de la campaña es la realización del radicalismo en la primera plaza electoral de la República.

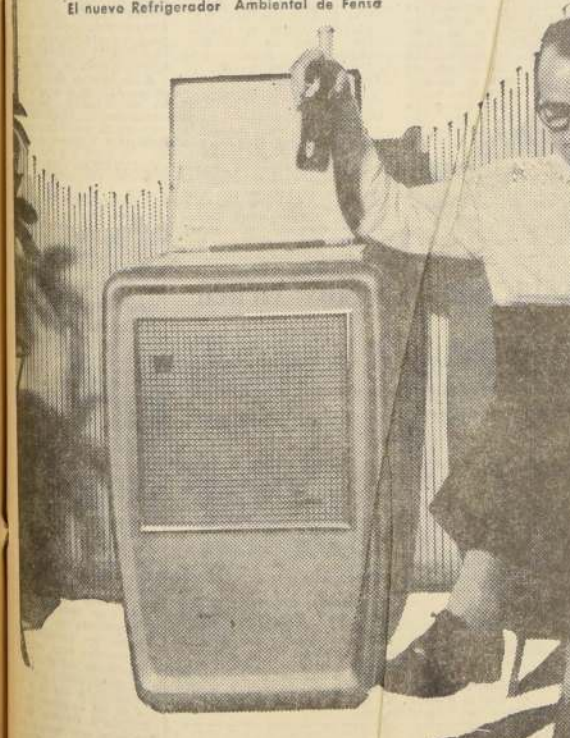
## IMPUESTOS INTERNOS TASARÁ VENTAS DE LOS MINORISTAS

En las sesiones especiales, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados despachó ayer el proyecto del Ejecutivo que modifica disposiciones de la Ley de la Renta, Compraventa y otras. Además, se aprobó la contratación de un crédito para la industria azucarera, y permite a los bancos el uso de sus existencias en el caso de formularios, por el signo de timbre, por el signo de timbre, por el signo de timbre.

**EL 42 SIRVE**

## REFRIGERADOR PARA TODOS POR SOLO \$13 AL MES

**ROYAL FRISS**  
El nuevo Refrigerador Ambiental de Fensa



**AHORA... ¡JUNTO A SU MESA DE TRABAJO!**  
porque ROYAL FRISS es el UNICO REFRIGERADOR que se adapta a cualquier ambiente tanto en el hogar como en la oficina, la fábrica, el taller... PORQUE SUS DIFERENTES COLORES AMBIENTALES MODERNOS lo convierten en un valioso elemento decorativo porque... ROYAL FRISS es el UNICO REFRIGERADOR que SE ABRE POR ARRIBA, EVITANDO LA PERDIDA DE FRIO... y DA MAYORES FACILIDADES DE USO... basta con que Ud. tienda la mano... y obtenga alimentos o bebidas deliciosamente frescos... en un instante... HOY MISMO VEA SU ROYAL FRISS y compré sus características:

- UNIDA IMPORTADA SELLADA garantizada por 5 años
- REGULADOR DE TEMPERATURA TERMOSTATO
- ESTRUCTURA MATRIZADA INTEGRAMENTE EN PLANCHAS DE ACERO
- COLORES MODERNOS ESMALTADOS A FUEGO
- FÁCILMENTE UBICABLE
- UNICO TRANSPORTABLE
- SERVICIO TECNICO PERMANENTE

**IMPOSIBLE**  
de igualar tan alta calidad técnica a precio tan increíblemente bajo

**ROYAL FRISS**  
el pequeño gigante de su bienestar

ES UN PRODUCTO **Fensa** DURO CON EL QUE DURA MAS.

*Aproveche para comprar*

# ULTIMOS DIAS

para el 31º concurso del

## Barril Millonario

de



**ALMACENES Paris**  
Alameda y San Antonio

## DECLARACION DEL DIRECTORIO DE TEJIDOS Y VESTUARIOS S. A.

En sesión celebrada el día martes 24, el Directorio de Tejidos y Vestuarios S. A. acordó en forma unánime hacer la siguiente declaración:

La opinión pública está en conocimiento que desde el 28 de diciembre pasado, nuestra Empresa se encuentra abocada a un conflicto colectivo con sus obreros, motivado por la interpretación que ellos han dado a la última Ley de Reajustes, no obstante haber quedado definitivamente establecido, incluso por declaraciones del Supremo Gobierno, que tal ley no tenía aplicación en este caso.

Tanto nuestro presidente como el Gerente de la Compañía trataron de disuadir a los trabajadores, quienes ocuparon durante varios días por la fuerza nuestra fábrica, a fin de que depusieran tan arbitraria actitud. Por otra parte, el accionista don Carlos Vial Espantoso, a quien los obreros habían siempre manifestado especial afecto hasta la fecha de iniciación del conflicto, viajó especialmente a Santiago en la tarde del día 31 de diciembre para sostener con ellos una larga reunión que tuvo, asimismo, resultados negativos.

La actitud de los obreros se ha visto estimulada, desde el primer instante, por la acción de elementos extraños a la fábrica que han estado aprovechando el conflicto para desarrollar una acción demagógica destinada a servir mezquinos intereses y obstruyendo cualquier solución constructiva.

En relación con estos actos, el diputado demócratacristiano señor José Musalem estimó adecuado emitir juicios totalmente inexactos sobre la situación del personal y diversos aspectos de la política social de la Empresa. Se permitió, incluso, llegar al uso de términos injuriosos contra la persona de nuestro ex presidente don Carlos Vial Espantoso, quien había dejado públicamente en evidencia la falta de fundamento de las afirmaciones del mencionado diputado.

Ante esta situación, el Directorio prestó su aprobación a la sugerencia del señor Vial, en orden a entregar la comprobación de los hechos al juicio de los señores Eduardo Frei y Patricio Aylwin, presidente y vicepresidente del Partido en que milita el diputado en referencia.

Frente a este planteamiento, los señores Frei y Aylwin han manifestado en carta aparecida en la prensa, que no es función propia de la Directiva de un Partido abocarse al examen de los hechos, aduciendo, asimismo, que no tendrían el tiempo necesario para hacerlo por sus ocupaciones electorales.

Nuestro Directorio lamenta este inconveniente, que ha privado a la opinión pública del elevado juicio de esas personas en un asunto que revestía especial importancia, tanto para nuestra Empresa como para un ex director, que habían sido tan injustamente atacados.

De lo anterior puede colegirse que el Directorio de Vestex ha extremado todos los medios posibles para desvirtuar las críticas injustas que se han vertido, tanto por el diputado mencionado como por los organismos de prensa extremistas y comentaristas radicales que lo han acompañado.

La opinión pública podrá juzgar dónde está la verdad. Si en las afirmaciones de la Empresa, que ofrece someterlas a la investigación de los más altos personeros del Partido en que milita el señor Musalem, o en las declaraciones de éste, cuya inexactitud ya demostrada habría quedado sin duda aún en mayor evidencia.

PATRICIO GARCIA VELA, FERNANDO MARTINEZ SERRANO, JOSE PICO MIRO, JOSE MIGUEL PRADO VALDES, JUAN TORCORNAL ROSS Y CARLOS VIAL CASTILLO



El fuego estalló en el depósito de calle Tarma Tambo 706, e hizo explosión un tanque de bencina, propagándose el fuego a los estancos de combustible que almacenaban gasolina, parafina, aceite de linterna y vitrolas. Los daños fueron evaluados, pero existen seguros comprometedores por los mil millones, en las compañías Entrepida, Metalurgías, Chilena Consolidada e Instituto de Seguros del Estado. No se registraron desgracias personales.



# EL 42 SIRVE









**CAMBO DE RESIDENCIA.**— Don Eduardo Balmaceda Valdes ha trasladado su residencia a "El Cortijo", en San Francisco de Las Condes. Fono 488, N.º 155.

**BAUTIZO.**— Alejandro, hijo del señor José Santuente Piwonka y de la señora Gabriela Palma de Santuente, fueron sus padrinos la señora Inés Vicuña de Grisar y el Rvdo. padre Alejandro Vicuña Pérez.

En la Clínica Santa María ha sido bautizada María Verónica, hija del Sr. Juan Pablo Guevara Ureta y de la señora Carmen Bauza de Guevara. Fueron sus padrinos el señor Eduardo Guevara Ureta y la señora María Soledad Bauza González.

**MATRIMONIO RIFFO BASCURI.**— En casa de la privadamente el matrimonio de la señorita Luz Nola Riffa Bascuri con el señor Alfonso García Sepúlveda, bendijo las argollas el Reverendo Padre Oscar Iriani, de la Parroquia de Jesús Nazareno. A la recepción que ofreció a continuación la madre de la novia, señora Luz Bascuri de Riffa, anotamos a las siguientes personas:

Al Presidente de la Corte Suprema, don Rafael Fontecilla y señora Aida Lazo de Fontecilla; don Alvaro Vergara Viquez y señora Mercedes Rodríguez de Vergara; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso; don Lucas Sanhueza Ruiz y señora Rosa Pimentel de Sanhueza y su hija Patricia; señor Jorge Vergara García y señora; señor Carlos Cortes Donoso; Sr. Jorge Aguirre Serrano y Sra. Teresa Marchant de Aguirre; señoritas Lucía Cifuentes Lagos, Isabel Velasco; señores Alfredo Prat Echaurren, Eugenio Vidal García, José Molina Fernández, Manuel Yeo, León Bustos, Horacio Labbe Gallardo, don Jaime Urrutia y señora Margarita Echeverría de Urrutia; don Sergio Concha García y señora; don Marco Antonio Vargas Sepúlveda; señora Lidia Castagnolo de Vergara; Ciro Bascuri y señora; señor Aurelio Moreno Fernández; Luis Mallorca y señora; Jorge Gómez y señora Raquel Balmaceda de Gómez, y otros.

**ANIVERSARIO PATRIO DE LA INDEPENDENCIA.**— A la Maharani de Kutch, esposa del Embajador de la India, que ayer fue recibida por sus relaciones sociales y familiares en el Club de la Unión, con motivo del aniversario patrio de su país.

En los primeros días de marzo se dirigirá a Europa el señor Salvador Pueli Cirera.

**LOS ESTADOS UNIDOS.**— Los representantes de los Estados Unidos el señor Arturo de la Cruz y señora Nanci Cohn de la Cruz.

**EN LA CLINICA SANTA MARIA.**— En la Clínica Santa María han nacido un niño y una niña, hijos de los señores Andrés Herrera Ramírez y de la señora Inés Aguirre de Herrera. Un hijo, don Pedro Vergara Urrejola y de la señora María Guzmán de Vergara.

**MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS.**— De México y los Estados Unidos han regresado el señor Juan Eduardo Cordero y señora María Angélica Salas de Cordero.

**LOS ESTADOS UNIDOS.**— A los Estados Unidos regresará a fines de mes la señora Raquel de la Cruz.

**EN LA PISCINA DEL HOTEL CAZAL.**— May concurrida se ve diariamente en la hermosa piscina del Hotel Cazal, las señoras y señores que se divierten a las horas de ocio. Entre las señoras, señoras Salvador Correa, Enrique Serrano Viale de Rigo, Adolfo Buitrago, Patricio Cummins, María, Juan Buitrago, Larraín y señora María Angélica.

Entre los señores, Jorge Eyzaguirre Correa y señora María Ignacia Echeñique de Correa, Fernando García-Huidobro García y señora María Angélica de García-Huidobro, señor Henry Mac-Gill, señor Falcón Domínguez, señor Henry Mac-Gill, señor Alicia Herrera de Mac-Gill, se. ñora María Saberesaux Barros y señora Mary Mac-Gill de Saberesaux, señores Juan Balmaceda Valdes, Jorge de Amestil, Julio Jata y señora Genaro Sánchez Rivas y otros.

**AGENCIA DEL DIARIO "LA NACION" Y "DIARIO OFICIAL" EN VALPARAISO**

Contratación de publicaciones -- Venta de ejemplares

**BLANCO 1161 -- TEL. 4427**

VALPARAISO

**EL 42 SIRVE**

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez

Por su cremosa y abundante espuma libre de alcalí, lo mejor para limpiar y dar brillo sedoso al cabello es un lavado con el famoso.

**SHAMPOO Stalea**

**MODELOS NUEVOS CHEVRON**

**RELOJERIA GABOR**

ESTADO 91 - 5.º PISO

**LIMPIAMOS TAPICES (SIN SACARLOS)**

QUIMICO EN SECO (ALFOMBRAS) A DOMICILIO.

Coquimbo N° 729 Teléfono 36840

**"CASA UTIL"**

Siempre única y preferida por Novias, Madras, Damas y Reinas, para arrendar, economizando bellos trajes, sombreros y pajes finos. Prefiera nuestros servicios, quedará contenta.

SAN ISIDRO N° 618 TELEFONO 36953

**CURSOS DE VERANO**

Instituto Técnico Femenino

Corte y Confección, Moda Infantil, Bordados a Máquina, Peluquería completa para señoras, Contabilidad Elemental, Teneduría de Libros, Cálculos Mercantiles, Correspondencia Comercial, Sistema Kardex, Organización de Oficinas, Preparación postulantales Bancos y Comercio.

Profesora autorizada

Internada para Señoritas Señora Hausdorf Se otorgan Diplomas Av. España 54 - Santiago

# JESUS DE NAZARETH

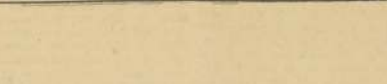
**H O Y**

a las **21 horas**

**Entrada libre**

En espíritu vendrá a inaugurar la filial 146 de la Escuela Científica Basilio, hoy jueves, a las 21 horas en punto, en Santiago Concha 1359. Paralela a Carmen.

Escuela Científica Basilio, Culto Espiritista Matriz: Rawson 53 - B. A. - República Argentina.



**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.**— A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Rafael Sousa Fernández.

El programa de la sesión rotaria de hoy estará a cargo del Comité de Compañerismo.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a esta sesión de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentran de paso por la capital.

**VIAJEROS.**— De las Termas de Chillán han regresado el señor Carlos Benavilla Silva y doña Inés Reyes de Benavilla.

—En Santo Domingo se encuentra el señor José Riesco Undurraga y señora Hortensia Benavilla de Riesco e hijos.

—En Viña del Mar, las señoras Sofía Castillo de Ruiz y Sofía Ruiz de Blanco, el señor Jorge Lazo Gana y señora Carmen Bambach de Lazo, el señor Julio Lazo Silva y señora Valentina Gana de Lazo, el señor Alberto Bambach Estévez y señora Virginia Lazo de Bambach, señora María Renifo de Echeverría.

—En la región de los Lagos, el señor Herman Corrales Bebbin y señora Angela Ortíz de Corrales.

—En su fundo en El Monte, el señor Ricardo Cruzat Santa María, señora Isabel Infante de Cruzat y familia.



**COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000. EN EL "POZO DE LA SUERTE"**

**Nuevo sistema de sellado plástico claro y flexible MAC IVER 54**

<b>PROTEGE</b> Toda clase de papeles y documentos de la humedad y suciedad.	<b>EMBELLECE</b> Realizando cualquier impresión, fotografías, dibujos. Los colores resultan hermosos y brillantes.
<b>PRESERVA</b> Papeles importantes y documentos contra el tiempo, cambios atmosféricos, altas temperaturas, permaneciendo nuevos por años.	<b>REPARA</b> Reviviendo documentos rotos o dañados haciéndolos más fuertes y resistentes que antes.
<b>RESGUARDA</b> Previniendo contra las adulteraciones de documentos de valor de cualquier clase.	<b>REFUERZA</b> Esquinas dobladas, ajadas o con hoyos desaparecen quedando sus puntas reforzadas.

Vea cuán importante para usted pueden ser estas características

## Asi liquida CASA GARCIA en su GRAN LIQUIDACION de Verano

**Poleras** Jantzen, media manga, calidad primera selección, colores surtidos y tallas **E° 3,80**

**Camisas** de Sport, popelina listada media manga. **E° 3,90**

**Short** Catalina, tipo escosés, para toda las tallas. **E° 3,30**

**A precios al alcance de todos**

**Poleras** estilo moderno, diseños a listas horizontales, variedad de Colores de Gran Moda. **E° 0,85**

**Pantalones** para jovencitas en Algodón, marca Jantzen, colores, blancos, Amarillos y Rojos. **E° 3,90**

**Trajes** de baño escosés, cuadrilé, colores Rojo; Azulino, tirantes Angostos. **E° 4,40**

**Trajes** de baño Algodón Floreado, Jantzen, blanco, Lila, Negro, todas las tallas. **E° 4,90**

**Poleras** de Algodón listado, novedad de la temporada, Gran Surtido de colores y tallas. **E° 0,79**

**CASA GARCIA**

ALAMEDA 44 AVENIDA ESPAÑA Recoleta, Casilla 3224







# COSTO DE LA GUERRA FRIA

Por MILAN B. SKACEL  
de los servicios especiales de LA NACION

Con el advenimiento de la nueva administración en Washington, uno de los principales problemas que se plantea es el de determinar el costo de la guerra fría. En vista del elevado costo de la carrera armamentista, la necesidad de encontrar una solución aceptable para ambos lados, aparece como de primera importancia.

Según cifras disponibles, los Estados Unidos y sus aliados tienen actualmente 8,6 millones de hombres armados. Solamente fuerzas armadas de los Estados Unidos y sus aliados se calcula que tienen 4,6 millones de hombres, y se calcula que la Unión Soviética y sus aliados tienen 4 millones de hombres. Los Estados Unidos y sus aliados tienen 29.000 aviones militares, los Estados Unidos y sus aliados tienen 17.000 aviones. Los Estados Unidos y sus aliados tienen 1.600 barcos en el mar, los Estados Unidos tienen 2.300 navíos en el mar, los Estados Unidos tienen 2.300 navíos en el mar.

Se calcula que la Unión Soviética tiene 2.300 navíos en el mar, los Estados Unidos tienen 2.300 navíos en el mar. Se calcula que la Unión Soviética tiene 2.300 navíos en el mar, los Estados Unidos tienen 2.300 navíos en el mar.

# Kennedy reitera propósito de ayudar a América Latina

WASHINGTON, 25. (UPI).— En su conferencia de prensa de hoy, telefónica a todo el país, Kennedy dijo que los actuales vínculos entre el régimen cubano y los países comunistas hacen difícil una asociación fructífera.

El Presidente reiteró también la posición de Estados Unidos contra la intervención comunista en los asuntos del hemisferio.

Otras declaraciones que hizo el Presidente en la conferencia de prensa fueron las siguientes: Kennedy manifestó que estaba extraordinariamente interesado en los movimientos latinoamericanos que tuvieran por fin mejorar la vida de la gente, pero que le preocupaba la posibilidad de que se pusieran al frente de esos movimientos fuerzas extrañas inclinadas a imponer una ideología extranjera al hemisferio occidental. Kennedy dijo también que deseaba trabajar con las repúblicas americanas de que su política se basa en la idea de ayudarlas a lograr una vida mejor.

— El ha ordenado que no se reanuden los vuelos de los aviones de reconocimiento sobre el territorio de la Unión Soviética. Respondiendo a una pregunta que se le hizo sobre este asunto, recordó que el Presidente Dwight D. Eisenhower había suspendido los vuelos de esa naturaleza después del incidente del U-2 del año pasado.

# Amago de incendio en barco español

LA HABANA, 25. (U.P.I.).— El Ministerio de Comunicaciones anunció que una estación de radio capió un mensaje del transatlántico español "Covadonga", en el cual se da cuenta de que se produjo un incendio en la bodega número cinco.

Según el anuncio, el "Covadonga" dejó de transmitir mensajes a partir de ese momento. El buque dijo que se hallaba en un punto situado en los 23,30 grados de longitud norte y 87,50 grados de latitud oeste, aproximadamente 60 millas al norte de Cabo Catoche, en la Provincia de Yucatán.

El "Covadonga" salió de aquí hace unos días, con 30 pasajeros.

# Satisfecho Alsogaray con visita a Londres

LONDRES, 25. (UPI).— El Ministro de Economía argentino Alvaro Alsogaray se declaró hoy "enteramente satisfecho" con los resultados de su visita a Gran Bretaña.

El Ministro declaró en una conferencia de prensa que, como en el resto de Europa, había encontrado aquí "la mejor acogida" de parte de los banqueros e industriales argentinos en Argentina.

Alsogaray destacó, sin embargo, que en Londres, no había presionado a los banqueros para que dieran una respuesta específica a las proposiciones relacionadas con nuevos empréstitos.

Dijo que lo que más interesaba a la Argentina era obtener créditos a largo plazo en el futuro.

También dijo que había encontrado "un creciente interés" entre los industriales británicos en lo relacionado con la promoción de las inversiones en Argentina.

# REGRESAN A SU PATRIA PILOTOS AMERICANOS PRESOS EN LA URSS

WASHINGTON, 25. (UPI).— El Presidente, John F. Kennedy, informó esta noche que los dos aviadores norteamericanos que los rusos tenían prisioneros desde que un avión —un aparato de reconocimiento RB-47—, cayó derribado, el primero de julio, fueron puestos en libertad y emprendieron el regreso a su patria.

Al mismo tiempo el Presidente dijo que pediría la reanudación de las negociaciones sobre proscripción de las explosiones nucleares de prueba que este país celebra con la Unión Soviética.

Kennedy manifestó que la decisión del Kremlin de poner en libertad a los dos aviadores eliminó un "serio obstáculo" al mejoramiento de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Los rusos dijeron desde el principio que el RB-47 fue derribado sobre territorio soviético. Añadieron que "juzgarían con toda severidad, de acuerdo con la ley soviética" a los dos aviadores sobrevivientes.

# GOBIERNO CUBANO DESIGNA NUEVO JEFE PARA LUCHAR CONTRA REBELDES DE ESCAMBRAY

LA HABANA, 25. (UPI).— El Mayor Victor Bordon, jefe del comando de las milicias de la provincia de Escambray, fue designado para luchar contra los rebeldes de Escambray.

El Mayor Bordon, jefe del comando de las milicias de la provincia de Escambray, fue designado para luchar contra los rebeldes de Escambray.

# Abogado de Eichmann opina sobre juicio

BRUXELAS, 25. (UPI).— El abogado de Adolf Eichmann, Robert Servatius, dijo que apelará al ex letrado que condenó a muerte al alemán.

Robert Servatius, abogado de Adolf Eichmann, dijo que apelará al ex letrado que condenó a muerte al alemán.

# CONCESIONARIO para Club Social NECESITAMOS

Rogelio Ugarte 1618  
Tratar de 18 a 22 horas.

# Agricultor

APEROS PARA LABRANZA EN CARAMA Y SUELA  
Reich y Cia. Ltda.  
Avenida Bernardo O'Higgins 3786  
FONOS 90206-97338

## ¿Se ha hecho Ud. estas preguntas?

Así como en Brasil, Colombia y Argentina, el Fondo CRECINCO ha sido organizado en Chile por INTERNATIONAL BASIC ECONOMY CORPORATION "IBEC" — prestigiosa institución financiera norteamericana — y es administrado por su filial, Sociedad Financiera y de Administración IBEC Chilena S.A.

EL FONDO CRECINCO SIGNIFICA LA SUMA DE CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS INTERNACIONALES, UNIDAS A UN PROFUNDO CONOCIMIENTO DE LA REALIDAD CHILENA.

## Fondo CRECINCO

es la mejor respuesta a éstas y muchas otras preguntas.



Directorio de IBEC Chilena S.A.  
Presidente: Agustín Edwards E.  
Vice-presidente: John Peoples  
Directores:  
Richard S. Aldrich, Julia Pistelli B., Guillermo Carreño F., Geiman Fica Cañas, Guillermo Gárate B., Robert W. Farrell, Patricia García Vela, Jorge Ross O.

Señor Gerente General de IBEC Chilena S.A.  
Teatinos 449, 7º Piso  
Fono 82491 Santiago.

Deseo recibir informaciones y folletos sobre el Fondo CRECINCO

NOMBRE .....  
CALLE ..... Nº .....  
Localidad .....  
Localidad .....  
Localidad .....

### CUADROS AL OLEO

de los mejores maestros europeos  
VENDO  
Confianza rápida de marca.  
Marced 753 Local 9  
"GALERIA ANDES"







VENCEDOR. — Bartolomé Ortiz se salió ayer con la suya. Venció en la etapa La Serena — Santiago a Ravera, su eterno rival, y nada menos que con un tiempo íntimo a c.: 2 horas, 57 minutos 23 segundos, para los 47 kilómetros 260 metros de recorrido. Aquí lo vemos junto a Juan Manuel Silva, su fiel amigo y mejor copileto en tantas lides.



JOSE PEREZ:

# "EL FUTBOL ARGENTINO CARECE DE ORIENTACION"

Hay mucho material humano, pero al entrenador no se le da la debida importancia

Desilusionado del fútbol argentino y dispuesto a aplicar una serie de reformas al actual sistema de juego de Wanderers regresó a Valparaíso José Pérez, entrenador del club porteno. Pérez viajó al vecino país el mes pasado con el objeto de gestionar el pase de dos jugadores para su equipo: un arquero y un delantero.

Según sus propias palabras, Sanjuntti, el representante de Racing actuará este año a préstamo en Wanderers. También lo hará otro forward argentino, aunque hasta el momento no se ha obtenido la última palabra al respecto. Sin embargo, existen muchas probabilidades de que esto se concrete en los próximos días.

**FUTBOL ESPECTACULO**

Pérez agregó que "puedo comprobar que en Argentina se persigue el fútbol espectáculo, pero que no se ha logrado éxito debido a la contratación de jugadores de renombre. Estos no han cumplido."

"Soy un convencido de que el entrenador debe trabajar para formar jugadores y no buscar estrellas. Además, el director técnico no es considerado con la importancia que se merece. Falta disciplina. Mayor orientación. Pues, material humano hay."

**NO HAY TIRADORES**

Pérez, que durante su estadía en Argentina mantuvo contacto permanente con entrenadores y médicos transandinos, con el objeto de obtener una serie de conclusiones que posteriormente le servirán en su nuevo plan de trabajo, declaró luego que uno de los defectos graves del fútbol argentino y chileno es la escasez de buenos tiradores de distancia.

Manifestó después que "Chile debe jugar con la Selección 25", pues su juego es el más



JOSE PEREZ: el fútbol es cada vez más velocidad. Cambiare la preparación física de Wanderers para darle más rapidez a su juego de anticipación.

efectivo de los que últimamente se han estado implantando.

**UNA MAYOR VELOCIDAD**

"Wanderers seguirá siendo un equipo de anticipación y velocidad", agregó Pérez. Nada de marcación estricta al hombre. Debo anunciar que cambiaremos la preparación física para conseguir cada vez mayor velocidad."

Finalmente, Pérez, dijo que "el fútbol es un juego al hombre sin mala intención. Que el jugador no vaya al choque, pero cuando hay que chocar debe hacerlo, sin mala intención. Tal como el juego de Wanderers, vale decir el mismo que veremos en el Campeonato Mundial de 1962." (Armando Jorquera, correspondiente.)

## SCHWAGER SACUDIO AL FUTBOL PENQUISTA

Más público, recaudaciones más altas, mejor fútbol y muchas figuras nuevas. Lo que cuenta Martín García, entrenador del campeón, sobre el Torneo Regional

"El fútbol del Torneo Regional de Concepción ha mejorado mucho técnicamente. Y conserva, además su garrá y empuje característicos. Esta alza, creo yo, se debe, a la presencia de muchos jugadores del profesionalismo, a su tinguero transplantedos allá. Y también a los entrenadores, lo mismo que a los árbitros que antes pertenecían a la Asociación Central. Todo esto, dio como consecuencia un campeonato de gran atracción, con records de público y recaudaciones. Ha sido un año excelente. Los clubes, en general, se superaron en presentar buenas ideas y el público quedó muy satisfecho del espectáculo y el interés que tuvo el torneo hasta el final."

Quien así habla es Martín García, más conocido en el mundo del fútbol como el "chueco" García. El fue uno de los actores principales del Regional en 1960, ya que su equipo, Schwager, fue campeón con una campaña excelente. Fue el primer año de García en el fútbol penquista y su gestión no pudo ser más sobresaliente, aun cuando él modestamente la atribuye a la cooperación que encontró en el club y, sobre todo, en los jugadores, que actuaron con gran entusiasmo y sentido de responsabilidad, además de que constituyeron un conjunto de calidad bien moldeado por el entrenador.

García lleva muchos años en Chile. Yelintón, para ser exactos. El recuerda que llegó a nuestro país el 4 de junio de 1946, para enrolarse en el Wanderers viajero, donde también ju-



EN LA REDACCION DE LA NACION, Martín García se encontró con su colega Pancho Villegas. Y los dos se fueron de "conversa" porque de recuerdos y anécdotas están llenos. Martín anduvo tras la pelota por media América. Pascho, más trotamundos, jugó hasta el África. Villegas podría ser otro refuerzo para el Regional. Por allá saben lo que vale y lo buscan.

ron Carlos Oriandelli, De Blas, Contreras, y varios otros jugadores argentinos. García procedía de Rosario, del club Provincial, donde, entre otros, tuvo como compañero de ala al olímpico uruguayo Rutilde. Antes de venir a Chile jugó, además, en Gimnasia y Esgrima, de la Plata, y en Platense. Fue siempre un buen jugador, un insider laborioso, de mucho aire y buen dominio de pelota. Jugó hasta 1948, ya en Everton, alcanzando a tener por compañero a René Meléndez. Al año siguiente siguió con la casaca oro y cielo, pero ya sólo en calidad de entrenador. Bajo su batuta, Everton fue campeón en 1950 y 1951. Tres años más tarde aceptó una propuesta de Unión Española, y entró al cuadro rojizo durante tres temporadas consecutivas. Es decir, en ocho años, sólo entrenó dos equipos, lo que es harito decir en un deporte como el fútbol, donde por lo común, cuando no se ganan partidos o se pierde un título que parecía seguro, es al director técnico a quien primero le cortan la cabeza.

Y en estos ocho años, jamás Martín García firmó contrato alguno. "Nunca le estimo necesario, dice él. Me bastó siempre con la palabra de los dirigentes. Ellos fueron mi garantía. Soy profesional, voy al

club que más me convenia, pero de Everton y Unión Española, guardo un recuerdo imborrable por su solidez institucional y la actitud de sus dirigentes. Me enorgullecí de contar con la amistad de ellos."

García tiene, también, recuerdos lindos, divertidos, de aquella jiraza por Centroamérica del Wanderers viajero. "Batimos un record mundial", afirma, porque jugamos durante 20 meses en Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia y Panamá. Y no cobramos un centavo, durante ocho meses. El empresario, un señor español, llamado José García González, era conocido en todo ese país como el "Pirata del Pacífico", y bien que se encargó de proporcionar al metero al bolido el dinero de nuestros sueldos. Cuando más, nos pagaba los hoteles y las comidas, pero de sueldo en todo ese tiempo, no vimos ni un centavo. Fijese Ud. que para hacer algunos pesos, tuvimos que trabajar hasta en un circo. No hicimos de trapeistas o de la Mujer Barbuda, pero si ayudamos en todas las facetas propias del circo. Un día se nos ocurrió podíamos jugar básquetbol y la cosa nos resultó tan bien que nos llamaron los "Maestros del Básquetbol". No teníamos dinero, pasamos "dichos apuros", pero éramos jóvenes y pasamos por en-

cima de todas esas pequeñas tragedias a costa de mucho humor y camaradería. Es claro que más de una vez alguno de nosotros sintió deseos de renunciar, el pesuezo al empresario. Volvemos al fútbol sueno. García dice que no sólo se jugó mucho más este año, sino que surgieron muy buenos valores. La figura más alta del torneo fue Héctor Torres, conductor y base del equipo de Hueschpato. Allí radió la razón fundamental de nuestro triunfo. El otro fue Emilio Espinoza, el "chueco", que se clasificó a scorer con 30 goles. El zaguero Becerra fue otro gran puntal y lo mismo tendría que decir del puntero Luna y el insider Benavides, muy buen jugador éste. Pero no crean que sólo en mi equipo hubo buenas figuras. Las hubo, además, y muy destacadas en equipos como Vial, en el puntero Bello, que actúa en los dos lados, de una técnica depurada. Para mí, juega en cualquier parte. Vial, medianoquero izquierdo de Naval, es otro jugador de calidad que me hizo recordar los comienzos de Romiro Curtis. Como Bello, recién cuenta con 20 años de edad, igual que Luna y Benavides. Luego tendría que mencionar al arquero Onofre Pino, de Fernández Vial, y a Lucho Vera y al argentino Reyes Díaz, al bien es-

# Paavo Nurmi batía 11 records mundiales

Extraordinaria campaña cumplida por el atleta finlandés en su paso por las pistas. Sus marcas desde la milla hasta los 20 kilómetros. También otras olímpicas en 5 y 10.000 metros. Corría desde los 10 años

Después del nuevo record mundial de los 10.000 metros, que el ruso Pytr Bolotnikov dejó en Roma en 28'18.8", se ha escrito no poco sobre las virtudes o capacidad de los actuales especialistas capaces de tal hazaña. De la que habrían hecho —salvadas las barreras del tiempo— ante figura de excepción como Paavo Nurmi, Willie Ritola, Viljo Heino. También ante un Emil Zatopek, para no ir más lejos.

PERO se olvida de continuo, las condiciones en que tales astros de las pistas consiguieron sus marcas, algunas dentro de cortos espacios de tiempo, o después de afrontar dificultades de largos viajes, que ahora se desconocen.

**NURMI, PIONERO DE RECURSOS**

De ahí el valor que tienen esas performances para valorarlas mejor en la época moderna, sin restar méritos a los actuales recordmen o especialistas de jerarquía. Solo que no pueden desconocer técnicamente a quien fue, por ejemplo, un Paavo Nurmi, pionero de 25 kilómetros de los recursos que debían emplearse para vencer las distancias y los cronómetros. Es su apasionante historia la que recordamos hoy, por su excepcional interés. Porque dejó una huella, durante 8 años casi, de continuo rodar en la pista de su patria o de cualquier país, que como Estados Unidos le consagra definitivamente, aun cuando ya sus actuaciones olímpicas le habían elevado a primer plano.

**CARACTERISTICAS INCONFUNDIBLES**

Después vinieron Zatopek y Kutz, pero con características diferentes Nurmi tuvo las suyas, que no admiten ser confundidas con las del chocolate.

vaco o el ruso. Son capítulos diferentes, sin duda, que los aficionados actuales conocen.

**CORRIDA DESDE LOS DIEZ AÑOS**

Desde esa edad, el pequeño Paavo provocó inquietud a sus maestros, cuando pidió permiso para correr, aunque fuese con zapatos. Concedido, no sin reservas, anotó 8'2", que pocos creyeron, pero que forjaron en él, y con vigor, su fe en los que, corriendo los años podía ser en el atletismo. Así y conchidos los estudios primarios, y los de dibujante mecánico, ya pudo calzar oficialmente sus primeras zapatillas. A los 18 años no reconoce rival, y a los 17, bate el record nacional de los 3.000 metros, que corre en 9'40".

**SOBRE LA NIEVE**

Para los habitantes del norte europeo, como los finlandeses, no hay otro medio de movilizarse en largos meses, que sobre esquíes o relas de metal colocadas en sus pies. Fue lo que hizo de Paavo un muchacho de piernas fuertes y res-

istencia. También, lo que le permitió no malograr aptitudes en el receso que le obligó la guerra, en el que practicó fútbol y hasta boxeo, con cierta habilidad.

**OLIMPICO**

Fue en 1920 cuando recibió la primera medalla de oro, en los 10.000 metros y el cross. Pero perdiendo en la meta los 4.000 metros, ante el francés Guillemot.

**CUATRO TRIUNFOS EN COLOMBIAS**

Pero su actuación máxima fue en esta olimpiada de 1924, a la que llegó en larga jornada y desde el frío y la nieve a competir bajo el calor. Sin embargo, más pudo su extraordinaria calidad, al ganar los 1.500, 5.000, cross y 3.000 metros por equipos. Dos de estas pruebas con sólo una hora de diferencia, y tiempos como 3'53" y 14'31.2" para las dos primeras. En las 12.5 vueltas, superando a su gran coequilibrado, que dicho sea de paso, fue el ganador de los 10.000 metros, aunque ausente Nurmi.

**DOS RECORDS MUNDIALES**

Hay que agregar, en tal desempeño, que el mismo 1924 el vivo. Sus rendimientos batieron los records mundiales de los 1.500 y 5.000 metros, con las marcas 3'52.6" y 14'28.2". Esto, de muestra en qué condiciones llegó a los Juegos Olímpicos, con todos los records nacionales también. Algo que, incluso, asombró a los médicos y aún psicólogos, que los técnicos mismos, que intentaron, sin lograrlo, que el "fenómeno de la pista", se sometiera a atentos exámenes.

**EN ESTADOS UNIDOS**

Pesando tantos pergaminos, pero con su habitual sencillez, ya Nurmi en 1925 a medir fuerzas con los americanos, pero sobre pistas cubiertas que desconocía, y como nunca lo había hecho, menos de media. Su campaña fue nuevamente tan notable, que dentro de 18 pruebas en que intervino, batió 31 records diferentes. De regreso viaja a Nueva York y Chicago, y actuando en las dos ciudades, actuó 3 veces, y mejoró 5 records.



ESTA FUE LA FIGURA inolvidable de Paavo Nurmi, corriendo las distancias con su paso elástico, pero firme y elástico. Sus rendimientos para la época que los obtuvo fueron excepcionales, aunque en relación con los actuales no aparecen así. Pero fueron otras circunstancias las que maduraron en las cifras mismas que no pueden olvidarse. Contra todas ellas, Nurmi impuso su calidad, que le permitió ser casi imbatible, salvo por su compatriota Ritola, durante casi 8 años.

## MILAN COLEO 5-1 A LAZIO VUELVO AL SEGUNDO LUGAR

Es el equipo que ha hecho más goles en torneo Italiano. Botafoque terminó invicto su campaña en canchas de Lima. Nacional y River Plate empataron a 1

■ MILAN, 25. (UPI). — El cuadro de Milán pasó a ocupar el segundo lugar en la tabla de posiciones del torneo Italiano de fútbol de primera división, derrotado hoy a Lazio por cinco a uno en un partido que estaba aplazado.

El argentino, Santiago Vernazza marcó dos de los goles de Milán, uno en cada tiempo.

La victoria subió a Milán del cuarto al segundo lugar en la tabla, con 23 puntos, apenas uno menos que el puntero Internacional, su vecino de casa.

Roma, que encabezaba posiciones hasta hace pocas semanas, bajó al tercer lugar, con 22 puntos.

El partido de hoy convirtió a Milán en el equipo más goleador del actual torneo: 39 goles en total, contra 38 de Roma y 37 de Internacional.

■ MADRID, 25. (UPI). — Emil Osterreicher, técnico del Club de fútbol Real Madrid, saldrá para Río de Janeiro el próximo primero de febrero, por vía aérea.

Osterreicher, austriaco de nacimiento, dispondrá en Brasil del alojamiento de los jugadores madrileños que se enfrentarán a Vasco de Gama el día 8 del mismo mes.

El equipo saldrá con el mismo destino el día 8 de febrero.

■ LIMA, 25. (UPI). — Botafoque terminó invicto su temporada de cinco partidos en Perú al vencer anoche al Deportivo Municipal por cinco a cero. En un encuentro anterior, Municipal había logrado empatar a cero con el equipo de Río de Janeiro.

El partido de anoche fue duramente disputado hasta degenerar en juego peligroso, que culminó en el segundo tiempo con la expulsión del brasileño Amaral y el peruano Fleming, que se llaron a golpes, jugando los equipos diez hombres cada uno, los últimos doce minutos.



GHEZZI, arquero de Milán, en pleno entrenamiento

El primer tiempo se jugó a toda velocidad.

■ MADRID, 25. (UPI). — Presidente de Buenos Aires llegó por vía aérea al preparador físico del club de fútbol argentino Boca Juniors, José Damián.

Se propone estudiar y conocer las técnicas del fútbol europeo. Visitará también, con igual propósito, Inglaterra, Francia, Italia y otros países.

**PLANCHAS GALVANIZADAS (CINCADAS)**

1 m. x 0.85 m.
1.25 m. x 0.85 m.
1.50 m. x 0.85 m.
1.75 m. x 0.85 m.
2.00 m. x 0.85 m.
2.50 m. x 0.85 m.
3.00 m. x 0.85 m.
3.50 m. x 0.85 m.

**Canal STANDARD**

Canal en V  
Canal en U  
Canales en Z

**CREDITOS**  
personas responsables

**Ferrobone**  
CONDOR 1268  
esq. Av. General Bulnes

**EL 42 SIRVE**

**PUENTE 560**



# Hormazábal, triunfó en la cancha y en la vida



■ **ENTRENAR ES UNA DE LAS OBLIGACIONES** más ineludibles del futbolista profesional. Enrique Hormazábal lo es absolutamente y cumple dicha función en el bien entendido que sólo así podrá dilatar su campaña en las canchas en la medida y tiempo que él desea. La nota gráfica lo muestra en el momento en que con el maletín con los útiles de juego sale de su casa, mientras sus pequeños hijos, en alegre corrillo, lo despiden.



■ **CON UNA SERIEDAD Y UN SENTIDO DE LA RESPONSABILIDAD** que el público no imagina, cumple Enrique Hormazábal sus obligaciones de padre de familia. Procurarles alimento diario a su mujer y a sus cuatro hijos es una de sus vitales inquietudes y la cumple con la conciencia absoluta que de su esfuerzo y del afecto que ponga en éste y en todos los actos depende no sólo el bienestar económico, sino también la formación espiritual de los pequeños seres que están a su cargo.



■ **JUGAR, SOLAZARSE CON LA ALEGRE DESPRE-OCUPACION** de sus cortos años es una necesidad imperiosa en todos los niños. Hormazábal, tal vez, sin medir el alcance de lo que hace, siempre encuentra en un momento del día la oportunidad de jugar con sus hijos. Lo hace con una pelota, juguete y amigo de los muchachitos pobres, que como a él lo encumbró a la fama y le dio todo lo que hoy tiene y todo lo que es.



■ **COMO UNA CLARA MANIFESTACION DE SU HUMANA DEBILIDAD**, que no siempre deja entrever en las canchas, y de la necesidad de buscar una ayuda extraterrena, cree Enrique Hormazábal en algo superior. Su fe, simple, sin complicaciones filosóficas la hace notar en la también simple actitud de entregar a diario una ofrenda floral a una Virgen de Lourdes enclavada en una gruta del patio de su casa. Este gesto y muchos otros que el público desconoce retratan a un Hormazábal fundamentalmente distinto al que domingo a domingo ven en los campos del fútbol profesional.

Como el escalador que a costa de grandes esfuerzos logra por fin alcanzar la cima y mirar satisfecho hacia atrás, así puede ENRIQUE HORMAZÁBAL SILVA mirar el camino que ha recorrido y sentir que ha triunfado en el áspero, fatigoso y difícil partido, derrotando a la vida, que es sin duda el adversario más tenaz e implacable que todos tenemos.

Las frases iniciales no son sólo el preámbulo. La introducción a esta crónica, sino que ellas son también el reflejo de una verdad que por la belleza que encierra enorgullece con toda razón a Hormazábal y debe también llenar de esperanzas a todos los que creemos que el deporte es una escuela incomparable de civildad, de rectitud, de honestidad, de principios.

## "CUA-CUA", EL HOMBRE

Hablamos de triunfador y no nos referimos al Hormazábal, crack indiscutido de nuestro fútbol, primera figura en todas las selecciones nacionales de los últimos años, actor magistral de espectáculos que han sobrecogido a miles de aficionados de todo el país. Nuestra intención es otra. Nos guía el propósito de mostrarles a un Cua-Cua distinto, igual en el físico, pero diferente en espíritu. Hacerles ver que si bien ha triunfado en las canchas y ha sido señalado por todos los críticos y por el público, que a la postre es el mejor juez, como un jugador de excepción y capaz de ponerse a la par de los mejores, mayor y más definitivo ha sido su éxito en la vida, y que para lograrlo tuvo incluso que vencerse a sí mismo, transformándose de un muchacho indócil, sin horizontes, apegado a los halagos de una popula-

## Ayer: sólo 10 mil pesos; Hoy 5 millones y medio

● El famoso entrea de Colo Colo recibió como prima en 1947 diez mil pesos por dos años. ● En 1959 Colo Colo le dio cinco millones y medio de pesos. ● El fútbol hizo alguien a un modesto muchacho de nuestro pueblo

ridad barata, en un hombre de hogar, que anhela ir hacia arriba por el camino no siempre fácil del esfuerzo y del ahorro.

### SIEMPRE EL MISMO

Muchacho de extracción humilde, el éxito futbolístico no ha cambiado a Hormazábal. Para sus múltiples amigos es siempre el mismo. Dicho charachero ingenioso, con muchas de las virtudes que identifican a los hombres de nuestro pueblo, es ampliamente conocido y estimado en el barrio en que vive.

Allí en Libertad con Yungay, en ese barrio bravo que topa en los pies con el Mapocho, allí todos saben quién es y dónde vive "Cua-Cua" Hormazábal. Su vida entera se ha hecho en esas

calles. Allí se crió, se casó y nacieron sus cuatro hijos.

Su compañera, Marta Gutiérrez, con quien contrajo matrimonio hace ya 7 años, ha sido una ayuda inapreciable y su mejor consejera. Gracias a ella el dinero que le ha dado el fútbol no se ha ido. Está bien invertido y constituye una seguridad para los años posteriores que fatalmente tendrán que venir indicando inexorablemente que el camino ha terminado.

### LO QUE VA DE AYER A HOY

Mientras tanto, Hormazábal sigue jugando y seguirá, según él, por unos tres años más. Su físico ya muestra los estragos de una campaña intensa que se prolonga ya casi 14 años. Empezó en 1947 en Santiago Morning y su debut fue pre-

cisamente frente a Colo Colo. Su primer contrato le significó la entonces apreciable suma de diez mil pesos por dos años, con un sueldo mensual que sin contar premios especiales no llegaba a los dos mil pesos por mes.

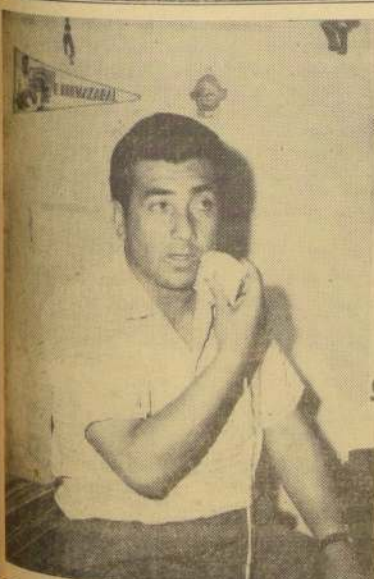
Comparar estas cifras con las que percibió en su último contrato con los albos resulta divertido. Por la firma, el año 1959 le dio Colo Colo 5 millones y medio, asegurándole doscientos cincuenta mil pesos mensuales fijos, aparte de premios especiales por partidos ganados o por actuaciones extraordinarias.

### COMPARACIONES

La comparación en cifras no cabe, aunque tampoco existe relación alguna entre el muchacho pícaro, habilísimo, pero sin cartel que un día sacó Santiago al campo y el crack lleno de pergaminos, astro famoso, jugador de clase extraordinaria que es hoy el entrea de club popular.

Lo importante y creemos necesario remarcar, es que el fútbol le dio a Hormazábal los instrumentos necesarios para ser alguien y él los aprovechó bien. Ahora no es ya un niño ni mucho menos. Tiene 30 años, y con dedicación y esfuerzo podría seguir unos cuantos más. Es posible que lo haga. El mismo lo confiesa, pero aun cuando no fuera así, su futuro está asegurado. El dinero que obtuvo lo invirtió en un taxi, que le da una buena entrada diaria. Esta tranquilidad económica, signo evidente de un equilibrio que pocos conocen, dan la confirmación a la idea ya dicha: que Enrique Hormazábal triunfó en las canchas, pero también en la vida.

J. F. R.



■ **EN POCAS DE RELAMIDO** se preocupa Enrique Hormazábal de su aspecto externo. Viste bien, sin recurrir a tonos con esta idea no descuida la archiconocida y para muchos desagradable función de afeitarse diariamente. Lo hace al iniciar la jornada y con una máquina eléctrica, signo éste inequívoco de una buena situación económica, labrada en gran parte gracias al dinero que le dio el fútbol.



■ **EN SU LARGO ANDAR POR LAS CANCHAS** ha logrado el popular entrea de Colo Colo acumular innumerables recuerdos que con paciencia ha ido juntando en un álbum. Revisarlos, recordar en ellos jornadas ya idas en la serena intimidad del hogar, cons-

tituye para él una faena grata. Lo hace teniendo como espectadores a sus pequeños hijos que poco saben del crack, que no les interesa el ídolo, que ignoran las angustias y penas que debió sufrir ese hombre en quien ellos ven sólo al padre ejemplar.



■ **ESCUCHAR MUSICA, IMPONERSE DE LAS NOTICIAS**, estar al tanto de lo que ocurre en el mundo, es una necesidad casi en los hombres de nuestro siglo. Enrique Hormazábal no escapa a este imperativo de tipo general y consigue satisfacerlo en un estupendo radiofonógrafo, que como una inversión cuantiosa guarda en el limpio y ordenado salón de su casa. Ello ratifica conceptos ya emitidos y confirma que si en su paso por el fútbol consiguió fama y dinero, logró también como saldo importante hacerse un hombre cabal a cuyo alrededor se ha formado un hogar modesto pero de una decencia que no admite discusión.



# FUTBOL TIENE SU ESCUELA



LA "ESCUADRA AZURRA", con ocasión de su compromiso con Inglaterra, a quien venció por 4-2, estuvo integrada por (de pie, de izquierda a derecha): Valdini, Angellio, Chazal, Buffon (arquero), Emoli y Castelletti; agachados: Boniperti, Hamrin, Altafini, Bernasconi y Tacchi. Italia enfrentará a Argentina el jueves 15 de junio, en Turín o Florencia.

## SOLO SE HABLA DE LA COPA "JULES RIMET 1962"

Clima de campeonato surge en todos los países del mundo. — Se fijan fechas de cotejos eliminatorios. — Ya clasificado, el cuadro argentino hará gira a Europa. — A su antojo hace goles Real Madrid

A medida que se acercan los compromisos por la rueda de eliminatorias para el Mundial de Fútbol, cunde el clima de campeonato en todos los países de Europa, Asia, África, América Central y del Norte y Sudamérica. Sólo se habla de la Copa "Jules Rimet 1962" y se hacen toda clase de preparativos para no quedar fuera de la rueda final de Santiago. El nombre de Chile aparece en los principales diarios y revistas de las diferentes capitales. En Marruecos, Etiopía, Chipre, Israel, Corea del Sur y en las Antillas (Curazao), Suecia, Rusia, Italia, España, Checoslovaquia, Francia, etc., los mapas para ubicarnos se extienden en todas partes. Las agendas de viajes están siendo consultadas para los pormenores, y el trabajo aumenta en nuestras representaciones diplomáticas. Todos quieren venir a Chile...

En los últimos días, se confirmaron las fechas de los partidos eliminatorios entre Perú y Colombia; se insinuaron las de los cotejos de Uruguay con Bolivia, y se espera la confirmación de las fechas en que se hará la "lliguilla" entre México, Costa Rica y las Antillas (Curazao).

El primer encuentro de colombianos y peruanos, se jugará el 30 de abril, en Bogotá y la retransmisión, el 7 de mayo, en Lima. Los cotejos de uruguayos y bolivianos, se han insinuado para el 25 de abril, en La Paz y el 7 de mayo, en Montevideo. El programa de la "lliguilla", cuyo ganador definirá la clasificación de finalista por Paraguay, es el siguiente: marzo 22, Costa Rica-México; marzo 29, Costa Rica-Curazao; abril 6, México-Costa Rica; abril 13, México-Curazao; abril 23, Curazao-Costa Rica, y mayo 21, Curazao-México.

En Europa, el match más próximo, es el de Portugal con Luxemburgo, fijado para el 16 de marzo, en Lisboa. Vienen después los del Grupo IV: Hungría con Alemania Oriental, el 16 de abril, en Budapest y Holanda con Hungría, el 30 de abril, en Amsterdam.

El fútbol argentino, ya clasificado para la



DESIDERIO, pibe argentino de Catania (Italia), que ha sido una revelación en el torneo. Catania va 2-0 a sólo dos puntos del líder, Internacional.

rueda final, está preocupado de dar estructura definitiva a la selección. Y nada mejor para conseguirlo que sucesivas presentaciones. Entre estas figuran las sendas actuaciones pactadas con Italia y Checoslovaquia, para el 15 de junio, en Turín o Florencia y el 18 del mismo mes, en Praga, respectivamente.

Para los italianos y checoslovacos también interesan, y mucho, los partidos con los argentinos, pues les esperan importantes compromisos por la Copa "Jules Rimet". Italia se eliminará con el ganador del grupo de Medio Oriente, que puede ser Israel o Etiopía, y Checoslovaquia lo hará con Escocia y República de Irlanda, en el Grupo VIII de Europa.

Para terminar esta crónica de fútbol en el mundo, no podemos dejar de hablar del fabuloso Real Madrid, pentacampeón de la Copa de Europa, que se prepara para viajar a Río de Janeiro, donde actuará frente a Vasco da Gama, el 8 de febrero próximo. Recibirá por este partido nada menos que 42 millones de pesos, equivalentes a 466.866 pesos por cada minuto de juego. (¿Qué grande! Los organizadores del match deberán cubrir, además, los gastos de viaje y estadía de los "merengues", propaganda, etc., lo que eleva el monto a cerca de 500 millones de pesos por minuto).

Se calcula que la recaudación alcanzará a 174 millones de pesos, que constituirá un record para un partido entre equipos de clubes. Para nosotros aparece como fabuloso, pero ha de haber que en los recientes cotejos de Real Madrid con Barcelona, por las eliminatorias de la Copa de Europa, se registraron recaudaciones cercanas a los 300 millones de pesos, tanto en Madrid como en Barcelona.

En los partidos previos a su partida a Río de Janeiro, el equipo de Di Stéfano ha hecho goles a su antojo. Le hizo 4-0 al Real Sociedad, 6-2 a Español de Buenos Aires y el domingo último apabulló a Eche, con una goleada de 8-0. O sea, un promedio de 6 goles por partido!

Enrique Vergara R.

Pronto será una realidad la obra que se levanta en Macul. — Lleva el nombre de Juan Pinto Durán, dirigente que trabajó mucho por el deporte popular

Vision futurista animó a los dirigentes del Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol, cuando en marzo de 1959, compraron dos y media hectáreas en Macul, para construir una escuela de fútbol, que llevará el nombre de Juan Pinto Durán.

Este semillero de futuros "cracks", ubicado en Macul 3300, servirá a más de escuela de fútbol, como lugar de concentración para el seleccionado chileno, que en 1962 defenderá los colores nacionales por la Copa Jules Rimet.

SUS FINES La finalidad que animó a sus creadores, al construir esta escuela, es guiar, pulir y enseñar, los fundamentos técnicos, a los muchachitos de las divisiones inferiores, de los clubes que militan en la Asociación Central. Se pensó, en principio, que aquellos futbolistas que ingresen a la escuela de fútbol, no podrán participar en las competencias de los clubes, ya que la orientación que se les imparta en la escuela, se puede contraponer con la que impartan los entrenadores de sus respectivos clubes.

A CARGO DE LA CENTRAL El Comité del Mundial, compró los terrenos, y está financiando las construcciones que se realizan en dichos terrenos, pero entregó su tutela a la Asociación Central de Fútbol, para que ésta organice el rodaje, cree el cuerpo de entrenadores y en suma, sea parte integrante de los organismos que tiene la dirección del fútbol profesional.

DOS CANCHAS Dos canchas tendrá la escuela. Una de pasto, ya terminada, que tiene 106 metros de largo por 70 de ancho. Esta tiene el sistema más perfecto de drenaje que existe en Chile, al decir de un dirigente.

La otra, es de mármol, y servirá para precalentamiento. Aún no se halla lista, ya que falta apaciguar la tierra, antes de colocarle la capa de mármol. Esta cancha tiene 90 metros de largo por 60 de ancho. La cancha de precalentamiento es la única que existe en el país, y quizás en Sudamérica. Sólo en Europa tienen canchas para este objeto, que se usan para practicar, se inició hace un año, y es perfectamente pareja, hallándose terminada.

CAMARINES Sobre una superficie de 270 metros cuadrados, se está erigiendo una construcción de un piso, donde se hallan los camerinos, sala de duchas y piscinas templadas. Estas últimas, tendrán un sistema para hacer vibrar el agua, lo que sirve como masaje. La construcción se inició recién el 28 de noviembre, y se espera entregarla en un mes más. Aparte de esto, se construirá otro edificio que servirá como lugar de concentración, con capacidad para 50 personas.

VALIOSA INVERSIÓN 16 millones de pesos, fue el costo del terreno, 36 millones de pesos la construcción, sin contar el traslado de las canchas y sin contar el edificio de concentración que se erigirá a continuación de los camerinos.

Esta inversión no sólo ha sido valiosa en el aspecto deportivo, sino que también en el aspecto económico, ya que actualmente su valor ha cuadruplicado. Los terrenos que en 1959 costaron 16 millones, hoy nos informan un dirigente de haberse valorado en 70 millones de pesos, ya que su cercanía al Estadio de Colo Colo, ha elevado el precio de todos los terrenos circundantes.

Para el regalo de la cancha, se debió hacer un arranque especial de una canchita de agua potable. Se tuvieron que nivelar los terrenos, y remover una cantidad inmensa de metros cúbicos de tierra. Una cancha que cruzó por el centro del terreno, quedó a una altura de cerca de dos metros sobre el nivel, acopia que se le pueda dar un drenaje que sirva al regalo de varias parcelas de los alrededores. So-

262 MILLONES

NECESITAN "LOS MILLONARIOS"

Para contratar a cinco cracks

Empeñado como está River Plate en mejorar el rendimiento del equipo para la temporada oficial de 1961, no se ha detenido en diligencias al presidente Antonio Liberati, en su afán de obtener los servicios de figuras del fútbol sudamericano y europeo.

Son 5 los cracks que tiene en vista: Ladislao Kubala (Barcelona), Roger Piantoni (de Lanterio de Stade de Reims), José "Pepillo" García (puntero de Real Madrid), Roberto (puntero de São Paulo) y Osvaldo Medrano (arquero del Barcelona).

En el momento, tiene regu-

el al acuerdo con José "Pepillo" García, pero los otros cuatro son no están perfeccionados. Lo único que se sabe es que tendré que desembolsar alrededor de 250 millones (262 millones de pesos) para el pago de las transferencias de los 5 jugadores. Y como no los tiene en el club, pesa a que se trata del club de "los millonarios", iniciará pronto una campaña para hacer, a la única fórmula para mejorar el cuadro.

EL GRITON le dicen a Néstor Rossi, habla todo el partido, pero su voz es conductora.

En Lima, en un sudamericano inolvidable, con ella, y su calidad argentina a un triunfo brillante. Ahora, ya veterano, sigue en la lista de los mejores.

a seguir exhibiendo su calidad sin cuento? Uno ha visto la vista atrás para ver desde cuando anda en los entrecruces de primera división y de pronto se encuentran con que estando ya Rossi en ella, todavía permanece en ella, estando Ángel Peruccia. Y entonces no se puede evitar una cierta nostalgia pensando en aquellos tiempos.

EVOCACION

Porque no se trata de ser pasadistas. Inclusive, no lo



LOS CAMARINES. — Los entregan en marzo. La parte anegada es la cancha de precalentamiento, que se riega para asentar la tierra, antes de colocarle el mármol.

DE MORA Y ARAUJO:

## NESTOR ROSSI, TODAVIA TIENE UN PUESTO ENTRE LOS DIEZ MEJORES

Una encuesta periodística ubicó al gran mediozaguero en el grupo de los más destacados jugadores de la temporada de 1960. Boca jugó, frente a Flamengo, un fútbol que se ve muy poco

BUENOS AIRES. (Gentileza de Aerolíneas Argentinas). — Un diario de la mañana de esta ciudad, designó a los 10 valores futbolísticos más destacados en la temporada última de la AFA. Cuatro colegas integraron el jugado enaragado de dictar el veredicto. Y en el veredicto está el hecho que consideramos realmente extraordinario. El décimo lugar de ese ranking, correspondió a Néstor Rossi, el "Patin", al "largo", al "falso" Néstor Rossi, el hombre del fútbol conversado, tanto que como bien dijo uno de aquellos colegas, "sigue jugando a voz en cuello". Recordamos que en varios de los partidos del último torneo, Rossi fue el mejor hombre de la cancha y que en diversas oportunidades no sólo fue el mejor, sino que cumplió actuaciones magistrales. (Hasta cuando va

somos. No creemos de ninguna manera que todo tiempo pasado fue mejor. En todo caso, lo único que ocurre es que en el tiempo pasado está el recuerdo de las emociones más profundas, de las cosas hermosas más hondamente sentidas. Porque el espíritu también se encallece, se torna más duro y menos permeable a las emociones y las sensaciones. Y entonces, el recuerdo tiene primacía sobre lo actual. Y de ellos, o dicen algunos, tratándose de fútbol: "ya no se juega como antes". No, ya no se juega como antes, ahora se juega de otra manera. Quizás ahora haya sido más bella, pero no creemos que tuviera chance firme en el terreno de los hechos con esta. Sabemos todo esto. Pero, pensando en aquel tiempo (Guayaquil, 1947) en que eran compañeros de

si. De aquellos hombres que estaban en la selección de 1947 que ganó el campeonato sudamericano en Guayaquil, el único que sigue jugando en primera división es él. Y no solamente está, sino que al hacerse un ranking de los diez mejores recientes, él, Néstor Rossi, el "Patin", sigue prendido a la lista, con gritos y con juego. Su juego un poco chapado a la antigua, pero organizado, generoso en el apoyo. Y sus gritos, que también son juego, porque indica, señala, ordena y enseña.

No tiene algo de todo eso aquello que le dio una vez a Federico Vairo, cuando éste tras quitar una pelota le hizo un pase a él a dos metros de altura, pudiendo hacerlo por bajo. "No, si ahora para jugar con vos voy a tener que traerme una escalera". O lo que le gritó a Conde en un parti-

adonde estaban los tres para de la ciudadela oriental. Todavía está en la lista Néstor Rossi. Cuando él se vaya, se habrá cerrado, recien entonces, todo un capítulo del fútbol de esta tierra.

[ASI SE JUEGA]

Hemos tenido tiempo de incluir en esta correspondencia algunas líneas referentes al partido entre Boca Junior y Flamengo, en el que aquel, con un resultado 4 a 0, quedó en posesión del primer puesto en el torneo internacional.

Hacia mucho que no veíamos a un equipo con tanta excelencia colectiva e individual como a Boca Junior. No se sabía que se mirara más, si a la línea media, — en la que Raúl merecía el parangón con los mejores — o a la delantera, — en la que el delantero flexible, robusto, vigoroso y virtuoso con Grillo y el peruano Lora como los dos valores más brillantes.

Puede pensarse que por el 4 a 0 del score, que Flamengo defecó. Nada de eso, fue un equipo que mostró su capacidad y que logró a dejar vibrar a un equipo que el rival hubiera sido menos poderoso, habría exhibido mucho más talento y con mayor relieve sus condiciones, sus posibilidades.

Sobre todo cuando no se había ampliado el planteamiento, se vio en Flamengo una fuerza de sólida cohesión defensiva, una gran preparación al recibir numéricamente a su ataque. Y sus reducidos efectivos ofensivos, exhibidos en la preparación al remate de cualquier manera y distancia, para realizar lo cual tienen incuestionable capacidad.

Cuando la situación se le exigió y tuvo que concentrarse más fundamentalmente al ataque en procura de disminuir la diferencia, mostró asimismo destreza y sentido de los caminos que conducen al gol. Para conseguir esas cosas, fue necesario que la defensa boquease apela a todos los recursos e incluya en la franja amarilla se allanaran a buscar el apoyo con ya no les llegaba con tanto caudal como anteriormente.

Pero, al salir de su rigido 4-2-4, Flamengo se debilitó en la refuerza. No sin pagar caro tributo (dos nuevos goles) y a su defensa que ya se veía en dificultades para marcar a esa vanguardia boqueada por hombres se desamaban continuamente de la marcha, se le completó excesivamente el problema.

Boca, indicó anoché que se puede recontratar al viejo estilo rioplatense sin el temor de responder a las exigencias de los nuevos planteamientos, que no son solamente de técnicas, sino también de preparación física y sus derivados tácticos: la velocidad y la resistencia.

De tal manera, así como tiene trascendencia la victoria con vistas al resultado de final del torneo, disputa, tiene significación de promesa su actuación.

Juan Mora y Araujo

## "Salvación del deporte ariqueño será la sub sede del Mundial"

"Nos quedará un estadio para 25 mil personas", anunció ayer Adolfo García, presidente de la Asociación Juvenil de Fútbol

manecer inactivo."

Nuestra Asociación, flamante campeona zonal del V Torneo Nacional Juvenil, luego de ganar a Iquique, Chusqueamata y Antofagasta, se prepara para viajar hasta Rancagua, sede de la rueda final. Los pesos que obtuvimos en el partido con Antofagastinos, mil la ayuda que hemos recibido

del comercio ariqueño, nos permitía hacer el viaje en avión. Hemos venido precisamente a conversar con los dirigentes de la Federación y de Rancagua, para conocer todos los detalles. Nos proponemos ganar el campeonato. Con este fin, hemos entregado el cuadro bajo el control del entrenador Valentín Zambrano, quien tendrá como asesor a Carlos Tello, ex crack de Audax. El equipo será reforzado por dos muchachos de Antofagasta, pero, en general, conservará la alineación que tuvo en las eliminatorias, a saber, formará con: Rojas, Suárez, Cornejo y Martínez; Nelson Rojas y Guerra; López, Vivanco, Gómez, Valenzuela y Churruarín.

"El tienen oportunidad de llegar a Rancagua, a la rueda final del Juvenil, van a Cornejo, Valenzuela y Guerra, que son excelentes jugadores. Todos pertenecen a las filas de los clubes que militan en nuestra Asociación, entre otros, al Comercio de Norte Unido, Colo Colo, U. de Chile, Maipo Junior, Matadero, Ferroviario, Unión Pacifico, Chacabuco, O'Higgins y Chinchero. El actual campeón, Norte Unido, es el que aporta más jugadores."

"La preparación de nuestra selección se hará regularmente hasta diez días antes de partir para Rancagua. Vendremos a ganar el campeonato. Ya lo verán ustedes. Estoy viendo el título que consignará LA NACIÓN: "Arica, campeón", termino nuestro visitante."

ADOLFO GARCIA (derecha), presidente de la Asociación Juvenil de Fútbol de Arica, y Dr. Gerónimo Elpi, integrante del Consejo Local de Deportes de ese puerto, han venido a conocer todos los detalles del V Torneo Nacional Juvenil de Fútbol de Rancagua. Visitaron ayer LA NACION haciendo interesantes declaraciones.

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE

EL 42 SIRVE













LA NACION prosigue hoy su nuevo servicio, completamente gratuito, a sus lectores: la Bolsa del Trabajo.

Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

**trabajo**

**NECESITO** empleada para todo servicio, Vicuña Macken- 491.

**GARZON**, necsito, Gran Avenida 3067, paradero 11 y 12. Tratar de 12 a 14.

**MANUEL ACUNA**, Mozo, portero, se ofrece para oficina o industria, con buenas recomendaciones. Pasaje Talca 2033, Macul. Carné 2309115. Santiago.

**DANIEL MORA**, 25-1-61. Noche, se ofrece, sin vicios, responsable, soltero. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 2224539. Santiago.

**CORINA PINO P.** Empleada para 2 o 3 personas, se ofrece para todo servicio. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 3482204. Santiago.

**RAMON ALVAREZ C.** 20 años. Mozo para hacer el aseo o ayudante carpintero, se ofrece. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 137834. Santiago.

**HOMBRE SERIO**, sin vicios, para aseo, se ofrece. Casa comercial en el centro, tiene carnet de chofer. Diego Sili 1470, La Palmita. Benjamín Acosta.

**MARIO TERAN**, 29 años. Portero, asistente o mozo para aseo, se ofrece con buenas recomendaciones. Pobl. J. M. Carrasco, Sector 9, casa 1465. Carné 2853351. Santiago.

**4.-COSTURAS, SASTRERIA Y MODAS.**

**MAESTRA** dirigir taller costuras y operarias para fabricación de artículos de sport, necesita Casa de Decoración Chilena. San Pablo 2235.

**SOCIA** necsito, que sepa costura, para no importar, para aseo, se ofrece. Amunátegui 828, taller de Modas Magaly.

**SE NECESITA** costurera blue jeans, Andrés Bello 837.

**COSTURERAS** necsito. Presentarse lunes a viernes, Juss Sabat 71, Plaza Egaña.

**SE NECESITA** ayudante adelantada en modas. Tratar: Pizarro 270.

**FABRICA** de camisas necesita buenas camiseras, buen sueldo. Lira 613.

**COSTURERAS** necsito. M. Infante 912.

**FABRICA** abrigos de señoras necesita ayudantes sastrer adelantadas, abridor de costuras, cargador plancha. Rosas 1260. Manuel Rodríguez.

**5.-CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES**

**OFICIAL** desabollador, necsito. Bulnes 1251.

**NECESITO** mecánico de automóviles. San Joaquín 1229.

**NECESITO** oficial adelantado en el ramo de vulcanización, especialista en parras, completa y sin vicios. Vulcanización "El Carmen". San Ignacio 2102, esquina de Franklin.

**NECESITO** ayudante adelantado, pintor automóvil. Francisco Javier 468. Quinta Normal.

**NECESITO** vulcanizador sepa bien oficio, trabajador, limpio, sin vicios; dos cuartos. Vitacura 2619 (dos cuadras Providencia).

**CONSTRUCCION**

**CARPINTERO** de terminación y un albañil para una reparación necsito. Tratar: San Francisco 2851, esquina Carné.

**7.-OFICIOS DIVERSOS.**

**GASFITER**, necsito, jornada completa, sueldo vital de empleado particular; se exige posesión de herramientas de trabajo. Escribir indicando referencias y clase de herramientas que tenga. Casilla 12602. Correo 13, Santiago.

**CORTADOR** de cuero, competente, necsito. Santa Isabel 361.

**NECESITO** maestro desabollador automóviles; ayudante pintor adelantado, Irarrázaval 2356.

**TINTORERIA** Siboney necesita una finera, una desmanchadora y un aplanchador. Muy buena sueldo, trabajo permanente. Monjas 324, Entre Miguel de la Barra y Parque Forestal.

**NECESITASE** mecánico de banco, tienda cepillo. Santa Rosa 3672.

**TINTORERIA** necsito la aplanchadora competente para el paño, sepa lavar, buen pago. Alameda 4098.

**NECESITO** buena envasadora calzado. Independencia 233.

**AYUDANTE** mecánico certera, necsito. Fabrica de estantes-cama y funcionales. Portugal 132.

**SE NECESITA** un profesor de gimnasia para escuela primaria, camino a Puente Alto. Paradero 34.

**SE NECESITA** empleado de oficina con experiencia en control producción o planificación, no mayor de 25 años. Franklin 1465.

**NECESITASE** ayudante con habilidad para 1.º de febrero con práctica contable y de oficina. Enviar carta manuscrita con antecedentes personales a Casilla 88.

**26-1-61**

**NECESITO** señora con hija joven, dirigir restaurante central. Tratar de 12 a 13. Miraflores 411.

**26-1-61**

**TECNICO** fabricación calzado señora se necesita con preferencia esta modelista. Tratar: San Diego 1118.

**SEÑORA**, señorita responsable para hacerse cargo (cuidar, vigilar tareas), de tres niñas 7, 6, 3 años, sepa inglés, para Arica, Contrato número dos años. Mayores antecedentes llamar fono 61074, de 11 a 11 horas.

**VENEDORES** activo para todo el país, necesitamos, preferiblemente relacionados a ferreterías, almacenes, farmacias. Casilla 9164. Santiago.

**JOVENES** para trabajo en estación de servicio necesitamos. Alameda 2425.

**NECESITO** cortador para carpintería. Tratar: Traslaviña No. 2008.

**NECESITO** muchacho 18 a 20 años para fabricar de cordeles. Manuel Montt 269.

**MATRIMONIO** orfeñador, hijos, chancheros, campo 10 horas. Documentos en regla. Se defina. Pérez 1500, paradero final buses Santiago-San Bernardo.

**CUIDADOR** para bodega necsito. Presentarse con recomendaciones. Millán 1193, Gran Avenida, paradero 1. 9 horas.

**TAPICERO** tapizar toda clase de muebles necsito. Brigadier de la Cruz 854, paradero 8 112. Gran Avenida.

**NECESITO** aprendiz de tapicero para trabajos en fierro. Gálvez 980, local 11.

**26-1-61**

**PESCOBILLERA** necsito. Tratar: San Pablo 2319.

**NECESITO** oficial mecánico garaje. Bernal del Mercado 1453.

**FABRICA** textil necesita ayudantes para armar máquinas, cerrejales, electricistas, carpinteros. Presentarse en Departamento 1338 (Gran Avenida, paradero 12).

**AYUDANTE** mecánico para maquinaria necsito. Alvarez de Toledo 718.

**MAESTRO** barnizador sepa el ramo, con práctica para taller, trabajo permanente necsito. Manuel Rodríguez.

**SERORITA** con aptitudes comerciales desea ganar \$ 2.000 a \$ 3.000 diarios vendiendo artículos artísticos. Se necesita en calle Compañía, necsito en calle Compañía, No. 409, de 4 a 5 y 7 a 8 P.M.

**26-1-61**

**Buscan trabajo**

**1.-PROFESIONALES**

**JOVEN** recién licenciado Escuela de Telecomunicaciones, 20 años, Comercio, ofrece sus servicios como junior en oficina o cargo similar. E. Polanco, Pasaje B. 2531, Pobl. Vicente Navarro. Carné 4708503.

**CARLOS Navarro**, 26 años, cobrador, responsable, se ofrece, buenas recomendaciones. Aconcagua 1385.

**EXPERTO** en memorias de ingeniería y matemáticas ofrece sus servicios. Escanilla 304. Carné 2749955. Santiago.

**DACTILOGRAFO** joven, con conocimientos en trabajos generales de oficina, se ofrece, excelentes referencias. Fono 301393, J. Ruiz, 9 a 10 A.M. y 3 a 4 P.M., o Coquimbo 409.

**26-1-61**

**SERORITA** de 29 años, con título de auxiliar de contador, se ofrece, sin pretensiones de sueldo. M. Vázquez, Santa Margarita 1868, Santa Eugenia.

**TECNICO** proyectista, en máquinas, herramientas, maquinaria y dispositivos mecánicos, con 10 años de experiencia en esta clase de trabajo, con muy buenas referencias, egresado de E. A. y O. Se ofrece a Industrias mecánicas. Escribir a Bolsa del Trabajo. Proyectista. Carné 273813. Santiago. La Nación.

**LIDIA RIBERAS T.** 27 años. Gajera se ofrece, con conocimiento en general relacionado con oficina, suena, también trabajaría en tienda o negocio. Correo Central. Carné 229096.

**EMPLEADO** se ofrece para trabajo de oficina en general, bodeguero, o como cobrador con fianza, buenas referencias. A. V. H., Portugal 243 A.

**26-1-61**

**O. POLANCO**, 33 años. — Con bonanzas, comisiones de confianza, mayorista de departamentos. Buenas referencias. Andes 2165, casa 15. Carné 1308810. Santiago.

**26-1-61**

**EGRESADO INSTITUTO** Comercio con práctica, busca trabajo. Pco. Lavín 311270. Pío Nono 189. Fono 712170.

**M. V.** — Cajera se ofrece y también con conocimientos de laboratorio, hago departamento, mediodía o coque en casa particular. Correo 5, Santiago. Carné 913745. Santiago.

**26-1-61**

**2.-MAYORDOMOS Y CUIDADORES**

**ROMILLO RAMOS**, Mayor-domo, portero, sereno o lavero para edificio de departamento, oficinas o industrias, se ofrece. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 458. Quinta Normal.

**JUBILADO** se ofrece como mayor-domo, portero, cuidar caldera de calefacción, aseo y mantenimiento de edificio o departamento. Hipólito Salas 1729, Barrancas. Carné 2046509. Santiago.

**26-1-61**

**BODEGUERO** con mucha práctica, y entendido en las construcciones y materiales se ofrece para dentro o fuera de Santiago. O. H. B. calle 23 No. 4170, Villa Maqui.

**26-1-61**

**PEDRO R. CHARLEBENI**, Carpintero en obra gruesa y terminaciones, con dominio del plano, se ofrece. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 1661592. Santiago.

**26-1-61**

**6.-ESTAMPADOS**, textil con amplios conocimientos, 30 años de práctica, se ofrece persona muy responsable. Gay 2352. Carné 405939. Santiago.

**26-1-61**

**DOS OBREROS** desean prestar servicios en industria o taller. Mecánica de torno, fresca, cepillo, etc. Escribir a Correo de Rengo, a Carlos Reyes Troncoso o Domingo Tapia Guajardo.

**30-1-61**

**PRACTICO** agrícola con título que acredite dicha especialización. Dirigirse a: M. A. M. Casilla 10, San Clemente. Talca.

**30-1-61**

**FELIX E. CARRERA**, Mozo, ayudante de cocina, se ofrece para fuent de Santiago. Buenas recomendaciones. Correo Central. Carné 1749433. Santiago.

**LUIS CAVALLO T.** Garzón, mozo, mesonero, se ofrece; soltero, para fuent de Santiago. Con buenas recomendaciones y documentos al día. Correo Central. Carné 24456. Santiago.

**MARIO RIVERA**, 22 años. Mozo para aseo y mandados y con práctica en tienda, se ofrece. Correo San Miguel. Carné 3134109. Santiago.

**26-1-61**

**LUIS CISTERNA**, Mozo para casa particular se ofrece, puert adentro o cualquier clase de trabajo. Tacura 248 (Conchali). Carné 3155908. Santiago.

**SEÑORITA** educada, con 6.º Año de Humanidades, se ofrece para atender niños, como dama de compañía o trabajo similar. Antecedentes a Carné 3376785, Correo Central.

**26-1-61**

**SERGIO ITURRA**, Ayudante de cocina se ofrece para restaurante nocturno o cualquier otro trabajo. Nueva Oriente 924, Población Arturo Prat. La Cisterna. Carné 166773. San Bernardo.

**SEGUNDO INOSTROZA**, Garzón, se ofrece para cualquier negocio y también tiene bicicleta para reparto o mandados. Porvenir 968. Carné 33736. Melipilla.

**MATRIMONIO** se ofrece para fuent. Ella, como dueña de casa; él, para chofer o lavero. Quinta Normal. Preguntar señora Elvira. Carné 2359111. Santiago.

**26-1-61**

**B. V. C. Garzona** e camarera se ofrece para playa, por la temporada. Dirigirse a Catedral 1878, fono 69911. Carné 196739. Santiago.

**DAVID IBACACHE**, Se ofrece joven puert adentro, con documentos y conocimientos de mecánica, para manejar tractor. Dependencia 602. Carné 3985821. Santiago.

**26-1-61**

**VULCANIZADOR**, panero, 6306. Rufos. Carné 458922. Santiago.

**26-1-61**

**7.-OFICIOS DIVERSOS**

**INGLES** preparo alumnos atrasados, a 1.200 hora, práctica primera vez y a domicilio, seriedad. Fono 63503, Catedral 1780, pieza 10.

**26-1-61**

**HERNAN PUEBLA**, Para cadenero de aves, máquinas incubadoras y todo trabajo relacionado con criadero, se ofrece. Parcela 15. Lindero. Carné 35993. Buln.

**26-1-61**

**ENCERADOR**, departamentos, casas, oficinas y tiendas, se ofrece. Fono 474483.

**26-1-61**

**JOSE LUIS ESPINOZA**, Maestro galletas de obitas y barquillos, se ofrece, competente y serio. Pobl. La Castrina, Paseo 5, Tranquera 6246. Carné 2550096. Santiago.

**26-1-61**

**ROSENDO MARTINEZ S.** Se ofrece para cuidar enfermos que no se puedan valer solos, para una casa, mandados o atender parcela, con buenas recomendaciones. Av. Ossa 750. Carné 856575. Santiago.

**26-1-61**

**Recuperación**

Inglés  
Francés  
Castellano  
Matemáticas

INSTITUTO  
INTERNACIONAL  
DE IDIOMAS  
ALAMEDA 249

**CURSOS INTENSIVOS MIENTRAS DUREN SUS VACACIONES**

**TOME UD LA DECISION DE APRENDER A MANEJAR**

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL MAC-IVER 728**  
ABIERTO TODO EL AÑO

**LA CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
construyendo al ritmo de "una casa cada 28 minutos", está dando una solución realista y efectiva al dramático problema del déficit de habitaciones populares.

**LA CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
"Si Chile construye — se construye Chile"

**INÉS MARDONES**, 18 años. — Se ofrece ayudante con diploma, para salón de belleza. Rosas 1690, casa 7. Carné 4260802. Santiago.

**26-1-61**

**TERESA MORENO**, 15 años. — Se ofrece ayudante con diploma para salón de belleza. Rosas 1690, casa 7. Carné 4260802. Santiago.

**26-1-61**

**SE OFERCE** pedicuro masajista para establecimiento con clientela. Tratar día hábil en Providencia 1550, de 14.30 a 19.30 horas.

**26-1-61**

**MAESTRO** muy competente, ejecuta toda clase de pinturas en general, rasados de pisos en encarpados. Voy fuera de Santiago. Presupuestos sin compromiso. Buenas referencias. Fono 86567.

**26-1-61**

**MAESTRO** pintor competente, ejecuta toda clase de trabajos de pintura, techos, techos, techos, además ejecuta enlucidos de yeso. Muy buenas referencias, precios módicos. Fono 8173, por carta a Carlos Moya V. María Eugenia 3440, Sigo.

**26-1-61**

**EJECUTO** toda clase de trabajo referente a cortinas metálicas; cambio de resortes, chapas de seguridad, etc. Trabajos de emergencia. Moneda 1718, fono 64781.

**26-1-61**

**JAMES GUERRA**, se ofrece como mozo, aseo y jardinería para casa particular o edificio de departamento. Contestar "Bolsa del Trabajo". Carné 2865008. Santiago.

**26-1-61**

**VENEDORES Y REPARADORES**

**P. O. Vendedor** de tienda se ofrece como ayudante de modas, con muy buenas recomendaciones. Catedral 3014.

**26-1-61**

**VENEDORA** competente en modas o cualquier ramo, busca trabajo. También como auxiliar para dentista o doctor, se ofrece. Fono 472978.

**26-1-61**

**EXPERIMENTADO** vendedor al mostrador, para cualquier punto del país. Soltero, educado, buena presencia; amplios conocimientos en géneros, artículos para calzado, etc. F. L. B. Verbas Buenas 785, San Fernando.

**26-1-61**

**VENEDOR** competente se ofrece, camisería, sastrería, confecciones caballeros y niños. Para Santiago o provincias. Excelentes recomendaciones. Mariposas 1674, Zúñiga.

**26-1-61**

**VENEDOR** se ofrece para trabajar en flammería o rotisería; también tiene documentos para manejar. Buenas recomendaciones. Dirigirse a J. D. A. Carné 2930047, Santiago. Bolsa del Trabajo.

**26-1-61**

**VENEDOR** para cualquier clase de negocio se ofrece dentro o fuera de Santiago. Correo 22. Carné 2937327. Santiago.

**26-1-61**

**A. POBLETE**, 24 años. Vendedor en librería se ofrece, con conocimientos en el ramo, 4.º Año de Comercio, Avda. Ossa 0880. La Cisterna. Carné 382209. Santiago.

**26-1-61**

**VENEDOR** sastrería, confecciones caballeros y niños, 16 años de práctica. D. Z. Mari-posas 1674.

**26-1-61**

**CARLOS FIGUEROA**, Se ofrece vendedor para zapatería, con bastante experiencia en el ramo. 18 Nido 1154. Población A. Ríos 2. Carné 3194953. Santiago.

**26-1-61**

**Lo que antes se hacía en 6 años ahora se hace en 270 días!**

La Corporación de la Vivienda construyó en 6 años, desde 1953 a 1958, 14.302 viviendas

Promedio anual	Promedio mensual	Promedio diario
2.384 casas al año	198 casas al mes	6.6 casas al día

Una casa cada tres horas y media!

Mediante el Plan Habitacional, la Corporación de la Vivienda ha construido en 1959 y 1960, 37.694 viviendas

Promedio anual	Promedio mensual	Promedio diario
18.847 casas al año	1.570 casas al mes	52 casas al día

¡Siete veces más!

LA CORPORACION DE LA VIVIENDA, construyendo al ritmo de "una casa cada 28 minutos", está dando una solución realista y efectiva al dramático problema del déficit de habitaciones populares.

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
"Si Chile construye — se construye Chile"





## SOBRE EL CORAZON, SEPA...

Por el Dr. C. A. D'Alonzo

XX

Que cada persona pueda asegurar para sí la mejor prevención, mediante el cumplimiento de las órdenes de su médico en lo relativo al control del peso, dieta apropiada, evitar la tensión emotiva innecesaria, restricción en el uso de la sal, uso sensato e inteligente de ejercicios apropiados y de hidratación calibrados, y la cantidad de descanso y frecuencia de los períodos de reposo necesarios, más la corrección de cualquier defecto físico, y el mantenimiento del estado general de salud en la mejor forma posible.

Los mismos factores son aplicables a la persona que ya ha sufrido un colapso cardíaco. Además, el uso de drogas, especialmente aquellas que mitigan la coagulación de la sangre —llamadas adelgazadores de la sangre—, y la aplicación adecuada de drogas sedantes y tranquilizantes han dado resultados muy halagadores. Y a cada víctima de un ataque se le pueden dar seguridades de que el hecho de haber sufrido un ataque no significa necesariamente que tendrá otro.

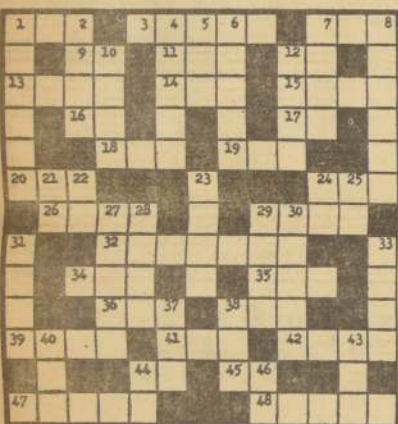
En lo que a dieta se refiere, debemos llegar a la conclusión de que la mayor parte del colesterol que se encuentra en la corriente sanguínea está allí porque fue manufacturado en el cuerpo. Por otra parte, hay muchos excelentes estudios que muestran que el nivel de colesterol en la sangre puede ser rebajado, aunque sea ligeramente —y esto tiene variaciones— mediante una reducción en la ingestión del colesterol. Una dieta con nivel bajo de precursores de colesterol tales como grasas animales, etc., es particularmente ventajosa para la persona que tiene un nivel anormalmente alto de colesterol, y particularmente si dicha persona ha sufrido ya un ataque de trombosis coronaria.

Hay muchas pruebas en apoyo de la teoría de que el régimen dietético más efectivo para reducir el colesterol de la sangre es aquel en que la ingestión total de grasa es mantenida en un nivel que no supere el 25 a 30 por ciento del total de calorías, y en el cual las grasas saturadas son reemplazadas por grasas no saturadas hasta donde es posible. Se ha comprobado que es significativo el descenso de colesterol en este tipo de dieta. En un estudio, el nivel medio de colesterol en la sangre entre 233 hombres descendió de aproximadamente 250 miligramos a 190 miligramos. (Reproducido de "U.S. NEWS & WORLD REPORT", Washington.) (Tomado del libro "Enfermedades del corazón, presión de la sangre y ataques").

## DE WHERTER A EICHMANN

Alejandro Casona descubre sangre judía en el más arido de los galanes románticos alemanes. Extraordinario artículo del gran escritor español, que publicaremos en nuestra edición de mañana, en esta página.

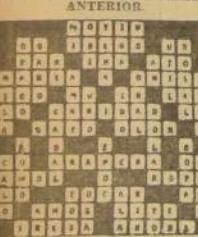
## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

- 1.—Perro.
- 2.—Lucha, combate.
- 3.—Antigua ciudad sumeria, la de la que quedan las ruinas de Al-Mushair.
- 4.—País.
- 5.—Voz que se usa para arrular a los niños.
- 6.—Punto de donde salen o a donde convergen los ríos luminosos o caloríficos.
- 7.—En compañía de.
- 8.—Están en "faena".
- 9.—Negación.
- 10.—Cada uno de los dioses de la casa u hogar.
- 11.—Se traslada hacia allí.
- 12.—Sufrir o sufrir en la lengua hispana.
- 13.—Acepta la herencia.
- 14.—Pelo que se ha vuelto blanco.
- 15.—Causa, origen.
- 16.—Flor heráldica.
- 17.—Tranquilidad.
- 18.—Apocope de tanto.
- 19.—Onomatopéyica de ruido acompañado del corazón.
- 20.—Parte alargada y móvil en que termina la mano.
- 21.—Tabla de muerte.
- 22.—En este lugar.
- 23.—Símbolo del caballo.
- 24.—Nombre que daban al Sol los antiguos egipcios.
- 25.—Baila y música natural de Polonia.
- 26.—Acropólis.
- 27.—Conjunto de personas, animales o cosas.
- 28.—Parte superior de la cerviz.
- 29.—Bata de carreras muy veloz.
- 30.—Subito que se agrega a los números cardinales de la unidad.
- 31.—Transferir la propiedad de un objeto, mediante el entero del precio convenido.
- 32.—Ave tropical de pico curvo y plumaje verde.
- 33.—Aparto o hongo salir de su dirección.
- 34.—Serbal o mancha redonda.
- 35.—Batazo anuro de ojo saltón.
- 36.—Primeras letras de ramo.
- 37.—Imperativo de ir.
- 38.—Descenso de la temperatura.
- 39.—Artículo indeterminado.
- 40.—(Diego del). Militar y escritor portugués que tomó parte distinguida en la batalla de Chaul, en 1528.
- 41.—Copia.
- 42.—Flor del rosal.
- 43.—Prenda de vestir, amplia y sin mangas.
- 44.—Intersección para indicar aprobación.
- 45.—Superior de un monasterio.
- 46.—Aproximadamente.
- 47.—Prefijo que significa nuevo.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



ESTRELLAS ALEMANAS.— La delegación alemana al Festival de Punta del Este sorprendida durante un momento de descanso en el Country Club. Aparecen, de izquierda a derecha: Dr. Hebecker, crítico de cine; Christian Wolff, Erika Beer, Wolfgang Preis, Mary Perahy, Vogt, jefe de delegación; Conny Collins y Joachim Hansen.

### NUEVA CARA DEL CINE INGLES:

## CENSURA MENOS SEVERA, TEMAS TEATRALES Y PRESCINDENCIA DE ANTIGUAS FORMULAS

Lo anunció el director Leslie Norman, en conferencia de prensa en Punta del Este. ● John Osborne sigue influyendo en el cine británico. ● Efectos de la TV

Por ROBERTO LEON HINOJOSA, Enviado Especial

LESLIE NORMAN, famoso director y productor del cine inglés, admitió en un momento de su discurso que ya ha creado un verdadero interés por las películas basadas en temas de teatro y, especialmente, por las obras de tipo social. —Espero que los idiotas que se encargan de la producción —agregó—, tomen debida nota de ello. —Hasta ahora —continuó—, existía el concepto de creer que sólo las películas que se adaptan a ciertos patrones podían tener éxito, pero se está viendo que, apartándose de esos patrones, se pueden obtener buenos resultados, como "El sábado comienza en domingo", por ejemplo, recién estrenada en el Festival de Mar del Plata.

Requerido para que aclarara lo de "ciertos patrones", manifestó: —Hasta hace cinco años, el patrón normal, el esquema normal, eran los temas de sexo y cómicos. Ahora, felizmente, eso está dejando de ser cierto. La conferencia de prensa se efectuó a las 17.30 horas haciendo presentes la totalidad de la delegación integrada por Liz Fraser y Mary Peach, actrices; Leslie Norman, director y productor; Albert Lieven y Leslie Phillips, actores, y el director de la revista especializada inglesa "Films and Filming", Peter Baker.

En el transcurso de la conferencia, los ingleses dijeron que ahora se estaban produciendo películas realmente comerciales. Ahora se han experimentado algunos cambios, tales como la filmación de películas en color, y "El sábado comienza en domingo" o "Todo comienza el sábado". La actual renovación del cine inglés proviene especialmente de los nuevos escritores, como John Osborne, que ahora se están produciendo películas como "El salvaje" de Marlon Brando, y algunas francesas. "El salvaje" no fue autorizada por la censura que se ejercía en una y por que la comisión pensó que podía corromper a la juventud del país. El Consejo Provincial de Cambridge fue el único que permitió su exhibición.

Otro importante aporte a esta renovación es el aflojamiento de las trabas de la censura. Se ha ampliado el criterio hasta el extremo que hace cuatro años no se hubiera permitido filmar películas como "Almas en suavecito".

Los delegados ingleses se expresaron en el asunto de la censura. Dijeron: —En nuestro país existen tres certificaciones de censura: 1) El "U", Universal, para todo público; 2) El "A", para

Jamando de las trabas de la censura. Si un productor va de pueblo en pueblo tratando de exhibir su película, probablemente lo conculga, como pasó con "El salvaje".

—Los amantes, franceses, fue autorizada, mutilándose solamente la escena del baño. —Pero esta Censura admite excepciones; tiene sus pliegues y repliegues. Existiendo de la forma de las provinciales. Si un productor va de pueblo en pueblo tratando de exhibir su película, probablemente lo conculga, como pasó con "El salvaje".

—Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

En relación con los "nuevos patrones", los "nuevos esquemas" en lo que tiene que ver con los actores, la delegación informó: —"Las Conspiradoras" es un film de festivales, de calidad suficiente como para ser exhibido en un festival. —Esta es una película de calidad —respondió Leslie

Norman. Por eso la hemos traído. —Yo —agregó Albert Lieven—, que soy uno de los protagonistas, no he visto esta película, por falta de tiempo. Cuando la estrenen aquí me llevará una sorpresa. "Las Conspiradoras" figuró en la tabla de estrenos de este festival. —Habiendo de la formación de los artistas ingleses, Leslie Phillips manifestó: —Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

En relación con los "nuevos patrones", los "nuevos esquemas" en lo que tiene que ver con los actores, la delegación informó: —"Las Conspiradoras" es un film de festivales, de calidad suficiente como para ser exhibido en un festival. —Esta es una película de calidad —respondió Leslie

Norman. Por eso la hemos traído. —Yo —agregó Albert Lieven—, que soy uno de los protagonistas, no he visto esta película, por falta de tiempo. Cuando la estrenen aquí me llevará una sorpresa. "Las Conspiradoras" figuró en la tabla de estrenos de este festival. —Habiendo de la formación de los artistas ingleses, Leslie Phillips manifestó: —Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

En relación con los "nuevos patrones", los "nuevos esquemas" en lo que tiene que ver con los actores, la delegación informó: —"Las Conspiradoras" es un film de festivales, de calidad suficiente como para ser exhibido en un festival. —Esta es una película de calidad —respondió Leslie

Norman. Por eso la hemos traído. —Yo —agregó Albert Lieven—, que soy uno de los protagonistas, no he visto esta película, por falta de tiempo. Cuando la estrenen aquí me llevará una sorpresa. "Las Conspiradoras" figuró en la tabla de estrenos de este festival. —Habiendo de la formación de los artistas ingleses, Leslie Phillips manifestó: —Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

En relación con los "nuevos patrones", los "nuevos esquemas" en lo que tiene que ver con los actores, la delegación informó: —"Las Conspiradoras" es un film de festivales, de calidad suficiente como para ser exhibido en un festival. —Esta es una película de calidad —respondió Leslie

Norman. Por eso la hemos traído. —Yo —agregó Albert Lieven—, que soy uno de los protagonistas, no he visto esta película, por falta de tiempo. Cuando la estrenen aquí me llevará una sorpresa. "Las Conspiradoras" figuró en la tabla de estrenos de este festival. —Habiendo de la formación de los artistas ingleses, Leslie Phillips manifestó: —Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

En relación con los "nuevos patrones", los "nuevos esquemas" en lo que tiene que ver con los actores, la delegación informó: —"Las Conspiradoras" es un film de festivales, de calidad suficiente como para ser exhibido en un festival. —Esta es una película de calidad —respondió Leslie

Norman. Por eso la hemos traído. —Yo —agregó Albert Lieven—, que soy uno de los protagonistas, no he visto esta película, por falta de tiempo. Cuando la estrenen aquí me llevará una sorpresa. "Las Conspiradoras" figuró en la tabla de estrenos de este festival. —Habiendo de la formación de los artistas ingleses, Leslie Phillips manifestó: —Hay academias y compañías de teatro en provincias donde se preparan los artistas. Liz Fraser, por ejemplo, asistió a la Universidad, pasó a un teatro de provincia, luego hizo TV y, por último, llegó al cine.

—El cine inglés produjo 110 películas en 1960, entre buenas, mediocres y malas. También hablaron sobre la crítica. Peter Baker, director de "Film and Filming", se excusó de referirse a la materia. Le hicieron en conjunto Leslie Norman, Leslie Phillips y Albert Lieven: —En general, existe un buen nivel en la crítica, pero también un bajo nivel. Allí se produce el más bajo nivel de apreciación pública, pública, entendase bien, por el cine. Muchos críticos escriben en virtual "dialecto", plagado de chistes. Son críticos que sirven más al lucimiento personal del crítico que al público mismo.

—La crítica cinematográfica (habla Albert Lieven) ejerce muy poca influencia en el público, no así la crítica teatral. —No... No —interrumpe Norman— Yo no pienso lo mismo. La crítica de cine hace algún efecto en el público.

—Resultado curioso —agregan— Algunas películas han sido unánimemente criticadas, como "Hércules desencadenado", por ejemplo, han constituido un enorme éxito de taquilla "12 hombres en pugna", por el contrario, que fue excelente crítica no tuvo ningún éxito de taquilla. "Orden de matar" (estrenada en el Banderá) fue bien recibida tanto por el público como por la crítica.

## Así Atendemos al Público

### Concesionarios de teléfonos de Las Rejas deberán mejorar su atención

Ahora, los vecinos de Las Rejas ya podrán estar más tranquilos. Cuando necesiten hacer algún llamado telefónico no tendrán que ir a lugares apartados de sus domicilios, sino simplemente exigir que se les atiendan en los dos teléfonos públicos que la Compañía ha instalado en ese sector.

El Gerente Comercial de esa organización ha escrito señalando que a los concesionarios se les llamó la atención sobre sus obligaciones con los abonados, una vez que se comprueba que los teléfonos estaban en buenas condiciones.

La carta reñida en esta sección es la siguiente: Marcos Chaudes. Director de LA NACION. Presente. Muy señor mío: En la edición de fecha 19 del mes en curso del día

Varios vecinos de Las Rejas nos escribieron reclamando que los únicos teléfonos que la población no alcanzaba a utilizar más que algunos días, luego de su inauguración. Nosotros publicamos su reclamación en la sección de "Cartas al Director". Chile hizo las averiguaciones del caso. La verdad era que los teléfonos estaban en perfectas condiciones y los que estaban fallando eran los concesionarios. Ahora la situación se ha normalizado y todo quedó en su lugar.

## Cartas al Director

### Agradece al doctor Carrasco, jefe del Hospital San Luis

Al enviar esta carta al Diario LA NACION, el cual Ud. tan acertadamente dirige, para dar mis públicos agradecimientos al doctor señor Carrasco, jefe del Hospital San Luis, quien, gracias a su amabilidad personal, pudo darme una gran satisfacción en mi vida. Los hechos ocurridos fueron los siguientes: Habiendo llegado en el mes de mayo al Hospital San Luis, pabellón Figueroa, sala 4, cama 20, con un escema muy abundante en una pierna, y muy pronto a contrarío, fui examinado por varios médicos, los cuales opinaban que se me debía amputar dicha pierna.

El doctor señor Carrasco, al verme en esa situación, sugirió lo siguiente: "Déjenme a este hombre a mi cargo, pues creo que aun hay remedio que hacer". Fue así como ordenó al practicante señor Pinto hacernos los tratamientos de rigor, y a los 8 días, gracias a su gran sabiduría, pude comprobar que mi pierna estaba sana y salva.

Señor Director, para quien no tiene los recursos necesarios, tanto económicos como materiales, para pagar esta gran deuda, sólo le resta hacer llegar, por intermedio de LA NACION, los profundos agradecimientos a este gran hombre, el doctor Carrasco, y dar a conocer a la opinión pública que aun existen hombres que, en el anonimato, salvan la vida de un modesto ciudadano, y estado de cosas, pero, desafortunadamente, nada se ha conseguido.

Es por esto que por intermedio de esta sección, un vecino de la zona, un vecino de la zona, ya sea a la Dirección de Sanidad o a la Municipalidad de San Luis, a fin de que se pueda hacer todo un vecino.

Saluda atentamente a Ud. Lorenzo Canales Troncoso, carnet N.º 9349, Santiago.

### Agradece atenciones en un Preventivo

Tengo 31 años de servicios en la Administración de Puertos, en Valparaíso, y estoy a punto de jubilar. Hace algo más de un año, contraí una aguda enfermedad pulmonar, que me obligó a tomar un largo reposo curativo. De Valparaíso me mandó el Sindicato Nacional de Empleados al Preventivo "Elba Guareta", de San José de Maipo, donde permanecí un año y un mes, hasta recuperar enteramente mi salud.

Para mí es un deber de gratitud estampar públicamente, por medio de LA NACION, mis reconocimientos por las magníficas atenciones de que fui objeto durante mi permanencia en el Preventivo, por el tacto del médico-jefe, don Humberto Ampuero, el doctor Aníbal Herrera, el doctor Manuel Espinoza, la enfermera señori-

Tramitaciones en el SSS de Quinta Normal

Las tramitaciones me está costando la tramitación a que el SSS de Quinta Normal ha acordado para que se repartiera el beneficio que esa repartición otorga.

Hace nueve meses que presenté mis papeles, y el trámite se torna dramático para mí. Tengo once hijos y vivo en los beneficios que la institución otorga, asignación familiar, por ejemplo, adivinará gran parte de mi problema, pero la institución me pide, por cada uno de los hijos, una declaración ante las autoridades rectoras de la institución N.º 401.

Espero que nuestra diaria batalla por este humilde trámite, que por este humilde trámite, una familia humilde, como la familia Gutiérrez Galdames, en Valparaíso, 11021.

### MUSEO QUE SE MODERNIZA.

Seguendo las técnicas e indicaciones de modernos conceptos en cuanto a disposición y distribución de salas de Museos, el nuestro, de Historia Natural, pasará a ser uno de los más bellos y completos de América, una vez terminados los trabajos que actualmente se realizan en el establecimiento de lona para tamizar la luz exterior, vitrinas iluminadas especialmente, disposición estética y racional, etc.

### Por Edgard Rice Burroughs



### RAMONA



### POR JORGE PALACIO



### POR JORGE PALACIO

